

**REDACTIUNEA**  
 Administrațiunea și Tipografia  
 Brașov, piața mare nr. 30.  
 Scrisorile nefrancați nu se  
 primesc.  
 Manuscrisurile nu se retrimit.  
**INSERATE**  
 se primesc la Administrațiune în  
 Brașov și la următoarele  
**BIROURI de ANUNȚURI:**  
 În Viena: la M. Dukas Nachf.,  
 Nux. Augenfeld & Emeric Les-  
 ner., Heinrich Schalek, A. Op-  
 pelik Nachf., Anton Oppelik.  
 În Budapesta: la A. V. Gold-  
 bergor, Ekstein Bernat, Iuliu  
 Leopold (VII Erzsébet-körut)  
**PREȚUL INSERȚIUNILOR:** o se-  
 rie gărmonde pe o coloană 10  
 bani pentru o publicație. Pu-  
 blicitățile mai dese după tariful  
 și învechială. — **RECLAME** pe  
 pagina 3-a o sorie 20 bani

# GAZETA TRANSILVANIEI

(Număr de Duminică 23).

„GAZETA“ iese în de-care zi.  
 Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
 Pe un an 24 cor., pe șase luni  
 12 cor., pe trei luni 6 cor.  
 N-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
 Pentru România și străinătate:  
 Pe un an 40 franci, pe șase  
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
 N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
 Se primumără la toate ofi-  
 ciele postale din țară și din  
 afară și la d-nii colectori.  
 Abonamentul pentru Brașov  
 Administrațiunea, Piața mare,  
 Târgul Inului Nr. 80. etagiu  
 I.: Pe un an 20 cor., pe șase  
 luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.  
 Cu dusul în casă: Pe un an  
 24 cor., pe șase luni 12 cor.,  
 pe trei luni 6 cor. — Un osem-  
 plar 10 bani. — Atât abona-  
 mentele cât și inserțiunile  
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 125.—Anul LXVI.

Brașov, Duminică 8 (21) Iunie.

1903.

## Vremuri foarte critice.

Două întâmplări de mare însemnătate pentru mersul politicii interioare și a celei din afară a monarhiei austro-ungare, țin în încordare cercurile politice și diplomatice dela noi. Aceste sunt, criza dietală și a guvernului din Ungaria și schimbările din vecina Serbie, ce au urmat după ne mai pomenita și grăznică stăpînire cu foc și sabie a familiei regale Obrenović.

Să vedem mai întâiu cum stăm cu trebile dinăuntru ale împărăției habsburgice și în deosebi cu acele din Ungaria.

Scim că după mai mulți ani de certe și hărțuiri sterpe asupra pactului economic dintre Ungaria și Austria, în ziua de 31 Decemvrie 1892 s'a stabilit în cele din urmă o înțelegere între guvernul unguresc și austriac, între Szell și Koerber.

Etă că de atunci mai trecu încă o jumătate de an, fără ca să se fi mai putut face măcar un singur pas înainte pentru a se duce odată la sfârșit învoiala amintită economică.

Guvernul unguresc a dat de o împotrivire aspră din partea koșuthiștilor, încă înainte de a pute să aducă în discuțiunea camerei proiectele de lege despre pact. Impotrivirea au întâmpinat-o proiectele militare, care guvernul Szell a cerut să fie votate înainte, căci monarhia are lipsă de recruți și de regimente mai multe ca până acuma.

Koșuthiștii au făcut obstrucțiune contra proiectelor militare și când a trebuit să dea camera guvernului aprobarea, ca să încaseze dările mai departe, ei au împiedecat și acesta tot prin obstrucțiune.

Așa Ungaria a ajuns în așa numită stare de *ex lex*, din care n'a mai eșit până în ziua de astăzi și nu se poate prevedea când va scăpa de ea, fiind-că de atunci ițele s'au încurcat de tot.

Coloman Szell a dus-o câte-va luni cu obstrucțiunea. În cele din urmă însă n'a mai știut ce să începă ca să facă destul dorinței Majestății Sale de a-se da odată armatei ce este a armatei, și s'a decis a-și da demisiunea.

Acum e și criză ministerială. Conte Tisza, care era însărcinat să compună un nou cabinet, s'a retras și el, căci n'a aflat sprijin în partidul dela putere, deore-ce acum și acesta vrea concesiuni naționale cu privire la armată.

În Ungaria ađi nu este guvern, căci cel demisionat duce trebile numai provisoric, până ce va fi numit un nou ministeriu.

E de tot serioasă criza din cauza urmărilor, ce le poate avea și pentru dualism, urmări despre cari vorbim mai jos.

Cu armata nu se vor pute juca așa ușor nici unii, nici alții dintre cei ce guvernază împărăția dualistă.

Dacă dăr Maghiarii din dietă se vor încăpățina prea tare de a storce concesiuni și erăși concesiuni dela Viena, poate să se nască încurcături și conflicte foarte serioase înăuntrul monarhiei, față cu cari cele de până acum au fost numai flóre la urechie.

Criza din Ungaria și, să recunoșcem numai, și cea din Austria, fiind-că și aici guvernul abia o mai duce de ađi pe mâne cu Cehii, Germanii etc., cade într'un timp foarte mișcat și amenințator.

Înțelegem fierberea din peninsula balcanică, la care s'a adaus în zilele din urmă și schimbarea de tron în Belgradul Serbiei cu urmările sale neprecalculabile.

De-ocamdată domnesce liniște în Serbie și s'ar păre, că părechia regală ucisă și toate ce s'au petrecut în jurul ei sunt deja date uitării.

Nu este însă așa.

E drept că noul rege, capul familiei Carageorgević, a fost ales cu unanimitate și că de fapt a și fost recunoscut de împăratul Francisc-Iosif și de Țarul Nicolae prin telegramele, ce le-au adresat ca răspuns la înștiințarea lui Petru I, că a fost proclamat rege. Dăr între frăția dintre cei doi împărați cu noul rege al micii Serbie se viră fețele hidoșe ale ucigașilor regelui Alexandru și ale reginei Draga.

Ce va face Petru I pentru a ridica țera sa din mocirla în care a aruncat-o crima regicidului de toți condamnată — cum i-a cerut monarhul nostru și cum îi cere acum și guvernul rusesc?

Nu se scie. Una însă simt toți, că cu tragedia din conacul dela Belgrad încă nu s'a închis craterul vulcanului ce clocotese în mijlocul serbismului dela răsărit.

## Criza cabinetului Szell.

De la 1 Maiu, țera este în stare de *ex-lex*, ceea-ce pe românesce însemneză stare „fără de lege“, căci dieta n'are budget votat și legea de recrutare erăși nu-i votată, din care causă anul acesta nici nu s'au putut face asențările. La toate acestea pricina este opoziția koșutistă, care dice, că nu vră să mai voteze înmulțirea cătanelor și înmulțirea cheltuielilor pentru armată. Acestea însă sunt lucruri cunoscute, căci de multe ori am scris despre ele. Vorba e, că ministrul președinte Szell se ținea de politica așteptării. Las' să strige koșutistii cât le place, eu și cu partidul meu am să aștept până ce li-se va urî și atunci apoi am să viu eu cu legile mele să mi-le voteze majoritatea.

Pote se va întreba cineva, cum se face, că Szell nu-și poate trece proiectele sale de legi, decât are cu sine majoritatea? De ce nu pune legea la vot, ca să se isprăvescă mai curând? Așa e, dăr vedeți,

că opoziția a întrodus „obstrucțiunea“, adecă se tot vorbescă *fie-care* deputat opozițional și se facă mereu la propuneri și erăși la *fie-care* propunere să vorbescă *fie-care* deputat. Dreptul de a vorbi *fie-care* deputat nu-l poți trage la îndoială. Vorba e însă, că prin acesta se amână lucrurile și proiectele militare ale lui Szell nici nu pot veni la desbatere. Înțelegeți, că prin tactica acesta opoziția vră să stărcă îngăduințe de la Austriaci, adecă de la corónă, ca de pildă: să le îngăduie limba maghiară în armată și altele de felul acesta.

De 7 săptămâni de când ține starea asta de lucruri, Szell vedând că nu o scote la capăt, *Duminica* trecută și-a dat demisia, pe care Majestatea sa a primit-o și a însărcinat pe contele *Stefan Tisza* cu formarea unui nou cabinet.

Contele *Stefan Tisza* este fiul lui *Coloman Tisza*, căruia îi mai diceau „vulpoiul din Geszt“, pentru-că pe lângă că era samavolnic, era și viclean ca un vulpoi. În timpul îndelungat cât a fost el ministru-președinte, noi Români rău am dus-o, pentru-că repausatul *Coloman Tisza* era un strașnic asupritor al naționalităților. Cum va fi fiul său? ne întrebam cu toții, când am auzit, că *Stefan Tisza* a fost însărcinat cu formarea cabinetului. Și ne-am adus aminte de proverbul românesc: „*Aschia nu sare departe de tăietor*“ și de celalalt proverb: „*Ce nasce din pisică — șorece mănâncă*“.

N'am apucat însă bine să ne întrebăm, când telegraful ne aduce scirea din Viena, că *Stefan Tisza* n'a isbutit a grupa în jurul său majoritatea partidului liberal, pe care să se potă răzima guvernul, și și-a depus erî dimineța în mâinile Majestății Sale mandatul, ce-l primise. În urma acesta situația s'a încurcat și mai tare și Majestatea Sa va trebui să însărcineze pe altcineva cu formarea cabinetului. Cine va fi acela? Aceasta este secretul viitorului.

Cari au fost motivele pentru cari n'a putut reuși *Tisza*? Despre acesta scrie „*Neue Freie Presse*“ un interesant articol, în care aduce înainte multe motive, între cari cel dintăiu este, că *Tisza* s'a încercat a forma cabinetul tot pe temeul

## FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

### Târgul de sărutat din Hălmagiu.

(Din scrierile lui Teofil Frâncu).

Dintre scrierile de valoare ale nouitului *Teofil Frâncu* este volumul „*Rotacismul la Moși și Istrieni*“ (București 1894) și „*Românii din Munții apuseni*“ (București 1888), scrise în colaborare cu reșosatul *George Candrea*. În volumul „*Românii din Munții apuseni*“ sunt descriși în vii colorii Moși și Mocanii, cu însușirile, portul, datinele și obiceiurile lor. În acesta valoroasă lucrare literară se descrie și „*Târgul de sărutat din Hălmagiu*“, capitol ce lăsăm să urmeze aici:

Una din datinele, cari în munții numai la Crișeni se află, este *târgul sărutatului* din Hălmagiu. Nevestele nouă de prin prejur, cu ocaziunea *bulciului Sân-Tóderului* din acel oraș, sărută pe rudeni, cunoscuți și străini, și de aceea acestei vechi datine i-s'a dat numirea de mai sus.

Hălmagiu este o comună română cu 1200 locuitori, și fiind reședința protopopului greco-catolic și greco-oriental, are foarte bune școli primare pentru băieți și fete.

Nu putem trece cu vederea un incident întâmplat în acel orașel în anul 1886 și care pune în evidență purtarea autorităților statului ungar, față cu Români.

În anul menționat, cu ocaziunea unui târg, mai mulți tineri români, având pe pălării panglicii tricolore, au fost pedepsiți cu câte 40 florini; er meșșugarul *Irhas* a fost ridicat de gendarmi din biserică, în timpul liturghiei, și tîrit la subprefectură, unde i-s'a tras cismele din picioare, pentru-că erau cusute pe margini cu fir tricolor național, și judecătoria de acolo l'a pedepsit cu mai multe zile de arest, pedepsă care a fost aprobată și de înalta curte de dreptate din Pesta.

La târgurile din Hălmagiu, participă locuitori din 60-80 sate, cari se află împrejur. Crișenii sub numirea: *bulciu*, înțeleg târgurile cari se țin în di de sârbătore; ast-fel se dice: *bulciul Sân-Tóderului*, *bulciul Sân-Barbarei*, *bulciul Sântă-Măriei* etc.

Bulciul Sân-Tóderului de la Hălmagiu, de care ne ocupăm, se mai nu-

mesce și *bulciul sărutatului, târgul de sărutat și târgul nevestelor*.

Cât ține *fruptul*, așa numesc Crișenii dulcele, carnelegile și cășlegile, adecă timpul de la *Boboteză* și până la prima *Duminică* a păresemilor (postul mare), se contracteză o mulțime de căsătorii, ca pretutindenea la Români, vorba ceea, un june e *om ca omenii* numai după-ce se însoră.

Muntenii țin mult la căsătorii și e o mare fală pentru un socru, decât are o noră frumoasă sau un ginere harnic și de neam, mergând de-a dragul cu noii căsătorii la târg, unde cunoscuții șoptesc: *Cutare e nora cutăruia și i-a adus o avere patru boi!* Ore numai pe ea o are tată-său?

Dacă în ziua de Sân-Tóder e timp frumos, bulciul de la Hălmagiu geme de neveste tinere, cari fiind feciore s'au măritat în timpul fruptului. La acest târg merg nevestele nouă din comunele *Țermure*, *Ociu*, *Ocișor*, *Poenari*, *Țuhesci*, *Bănesci* etc. și la care se însemnă, că numai nevestele, cari au fost fete mari,

merg la târg, er nu și veduvela căsătorite din nou.

Nevestele, cari au sócre plécă împreună, er cari n'au, se înșotesc câte două și câte trei, foarte frumos gătite și cu cununile de mirese pe cap. De multe-ori le duc socrii sau chiar bărbații lor cu carul și cu căruțele până la Hălmagiu, unde nu se preumblă de loc singure prin târg. *Fie-care* are în mână câte un ulcioruț frumos împestrițat și umplut cu vinars.

Ajungând nevestele la Hălmagiu, târgul are o înfățișare interesantă. Voia bună, risul și gluma e caracteristica acestui târg. Des de dimineța nevestele încep a umbla prin târg, înșoțite de sócre, sau câte două și câte trei, cari întelnind consăngenii si cunoscuți, sau vedându-i din depărtare, alergă la ei și-i sărută; er aceștia îi cinstesc cu bani, începând de la crețari până la florini. Cu străinii sunt în mare rezervă, căci a rămâne nesăturată e cea mai mare ocară. Numai când nevesta e pozitiv informată, că nu va fi refusată, sărută pe străin. Sărutatul se întâmplă pe strade, prin birturi și prin case pe la cunoscuți. După sărutat nevast



cel vechi, adecă fără să fi stors vr'o concesiune națională maghiară pentru armată, apoi Tisza nu și-a tras de sémă, că are mulți dușmani personali, între cari în primul loc contele Apponyi, cu vr'o 83 deputați, cari de și astăzi sunt contopiți cu partidul liberal, totuși când e vorba de persoana lui Tisza, sunt uniți cu Apponyi, fostul lor șef.

După părerea diarului vienes „N. Fr. Pr.“, acela care va veni după Szell, va trebui să fie un bărbat, care să aducă cu sine drept zestre concesiuni pentru armată, care în cel mai apropiat timp va fi împărțită în două și în partea ungară va avea limba maghiară ca limbă de comandă (?), va avea steaguri și embleme și imn maghiar (?).

Dacă se va împlini proorocia acesta va arăta viitorul, și tot viitorul va arăta și aceea, decât acesta va fi în interesul țării monarchiei noastre. Er încât pentru Tisza, că n'a isbutit, noi Românii n'avem motive de a plânge.

## Jubilenul de 50 de ani al diecesei Lugosului.

Frumoșe și înălțătoare serbări au fost Duminecă și Lună în Lugosiu. S'a serbat jubileul de 50 de ani de la înființarea diecesei române unite de Lugosiu. Din Blasiu au fost de față I. P. S. Sa metropolitul Dr. Victor Mihalyi, prepositul capitular Il. Sa I. M. Moldovan, canonicul Gavril Pop. In suita metropolitului erau încă: Dr. Elie Daitanu, protopop, A. C. Domșa și I. Micu. Din Oradea mare: prepositul T. Kovary, vicarul capitular Dr. Aug. Lauran, I. Vulcan și Dr. Coriol Pop. Din Maramureș, fratele metropolitului deputatul Petru Mihalyi și adv. Dr. I. Mariș. Din Beiuș directorul I. Buteanu profesorii T. Bulc, V. Dumbravă, Cor. Ardeleanu, medicul Dr. I. Mureșianu. Cea mai bine a fost reprezentată diecesa Lugosului, protopop și o mulțime de preoți, er dintre mireni adv. Dr. Stefan C. Pop (Arad), adv. Francisc Hossu Longin (Deva), președintele scaunului orfanal din Deva I. Simionas, Dr. Stefan Erdelyi (Orăștie), advocații Contescu și Dr. Suci (Hațeg) și alți mulți din toate unghiurile diecesei.

Serbările s'au început Sâmbătă în 13 Iunie n. cu primirea I. P. S. Sale metropolitului Mihalyi la gară din Lugosiu. Tot Sâmbătă au sosit oșpeții. O mare mulțime de public se afla la gara când trenul din spre Ilia aducea pe metropolitul și ceilalți blășeni. Când trenul intră în gara, urale însuflețite și ovațiuni entusiaste se făcure metropolitului, care fu salutat mai întâi de episcopul Dr. Dem. Radu, apoi de primarul orașului. Metropolitul fu condus la reședința episcopescă.

Sera la 9 ore a urmat conductul imponent de torțe, care a percurs orașul de

la școla gr. cat. până la reședința episcopescă. In frunte mergea musica. Dinaintea reședinței corurile țărănești au cântat două piese, după care advocatul Fabiu Rezey a salutat pe episcop, relevând însemnătatea jubileului. I-a răspuns P. S. Sa episcopul Radu aducând omagii poporului, care în mânia prigonirilor seculare a păstrat neschimbată credința în Dumnezeu și iubirea de limba strămoșilor. După acesta corurile au cântat erași două piese și cortegiul s'a întors în piață. Participanții s'au întrunit apoi la cină comună în grădina hotelului „Concordia“

Duminecă dimineța archiereii au fost conduși la catedrală cu procesiune solemnă. S'a început serviciul divin la care a pontificat metropolitul și episcopul împreună cu vre-o 40 preoți. La fine metropolitul ținu o predică festivă, după care s'a cântat doxologia cea mare. In predica sa metropolitul a făcut istoricul unirei, începând cu conciliul de la Florența și până la înființarea Metropoliei române unite.

După serviciul divin s'a ținut adunarea întrunită a reuniunilor învățătoresci presidate de canonicul I. Boros. După adunare a fost banchet, participând vre-o 160 de persoane, la „Regele Ungariei“. Alt banchet a fost la „Concordia“. S'au pronunțat numeroase toaste.

Sera s'a dat un concert de cântă corurile țărănești. A asistat public foarte numeros. După concert a urmat dansul, care a ținut până în zori de zi.

Cu acesta s'au terminat festivitățile.

Lună dimineța I. P. S. Sa metropolitul a plecat spre Blasiu, împreună cu întreaga suită. Tot Lună au plecat și ceilalți oșpeți.

## Evenimentele din Serbia.

Fioroasa tragedie din Belgrad întâmplată în noaptea de 10 Iunie, a umplut de groză toate inimile simțitoare. Prin ea, prin mâna asasinilor nemernici, s'a stins viața ultimului vlăstar al dinastiei Obrenovic, Regele Alesandru.

Gróźnica întâmplare incepe acum să trecă în domeniul istoriei.

Lună marea adunare națională sârbescă s'a întrunit în Belgrad și a proclamat de rege pe prințul Petru Karageorgevic. El va ocupa tonul sârbesc sub numele de Petru I. Alegerea s'a făcut cu unanimitate.

Serbia își așteaptă acum pe noul rege. Pe strade se ridică arcuri de triumf și în conacul (palatul) din Belgrad se spală sângele și se înlătură urmele crimei mișelescă sârbescă „în numele patriei“ de chiar armata sârbescă.

primind cinstea, ea mulțumescă închinând din ulcior. A nu bea, însemnă a batjocori nevasta și pe ai săi. A fi sărutat de-o nevastă în Halmagiu la Sân-Tóder, însemnă a fi un om de frunte și de omenie. Omeni prăpădiți, ticăloși séu réu îmbracăți, sunt ocoliiți.

Lucruri morale și certe nu se nasc niciodată. Ordinea și moralitatea o păstrează însuși publicul, care esereită cea mai bună poliție și controlă, ca să nu se comită nimic ce ar pute atinge bunele moravuri. De aceea afirmațiunea unor scriitorilor străini, că pofta de câștig séu decadența morală ar fi dat nascere tîrgului de sărutat, e cu atât mai neintemeiată, cu cât la acest tîrg participă de-o potrivă și nevestele fruntașilor ca și ale sêracilor, atât orășenele Halmăgene, cât și satele Crișene

Mult ne-am bătut capul să aflăm originea acestui tîrg, dér ori pe cine am întrebat, nu ni-a răspuns decât dând din umeri: „Așa ne-am pomenit! Așa e da ina noastră!“

Sunt unii, cari cred, că tîrgul datăză din timpul în care valea Crișului-alb ar fi fost colonisată cu Moți. Colonii în-

tîlnind pe consăngeni lor, în tîrgul de la Halmagiu, îi săruta; ér aceștia cinsteau cu bani pe cei, cari se depărtase de țera lor, și ast-fel cu timpul datina s'ar fi generalizat. Alții érași susțin, că Crisenii fiind păstori, când éșiau primăvara cu oile la munte, soțiile lor îi însoțiau până la Halmagiu, unde prin sărutat își luau rémas bun de la ai lor, cari în schimb le cinstia (dăruia) cu câte ceva.

O altă versiune susține, că această datină ar fi din timpul invasiunii Turcilor, cari străbătând până la Crișul-alb, la Ribia, Baia-de-Criș etc., ar fi răpit o mulțime de femei crișene, dintre cari unele scăpând din robie și întorcându-se acasă, la Halmagiu s'au întîlnit cu cunoscuții lor, pe cari i-au sărutat de bucurie și aceștia le-au cinstit, pentru vrednicia lor, că și iubesc limba și vatra strămoșescă mai mult, decât ori-ce bogăție păgănescă.

Tîrgul de sărutat de la Halmagiu n'are nici o legătură cu tîrgul de fele din Găina.

Serbia va căpeta o constituție foarte largă, constituția de la 1888, făcută după model belgian încă sub răposatul rege Milan, care însé a cassat'o. Pe constituția acesta va depune jurământ și noul rege și armata. In sensul acestei constituții senatul sârbesc se cassază și va rămâne numai scupștina (camera, séu dieta.)

Regele Petru va sosi în Belgrad Miercuri séu Joi. El e însoțit de o gardă compusă din ofițeri și soldați, cari au luat parte la omorul din 10 Iunie noaptea. Delegația oficială a statului a plecat deja spre Geneva (Elveția) luând drumul Budapesta-Viena-Insbruck. Mâne, Duminecă, vor fi concentrate în Belgrad toate garnisonoale din țera, ca să se dea astfel festivităților de primire o splendoré cu atât mai mare.

Noul rege și-a comunicat alegerea sa mai întâi capetelor încoronate din Viena, Petersburg și Roma. Majestatea Sa monarchul Francisc Iosif I i-a răspuns, asigurându-l de deplina simpatie și urându-i domnie îndelungată. A înfierat însé Majestatea Sa crima ticăloasă, ce s'a sârbescă, dorind ca Serbiei să i-se redea pacea și liniștea și cinstea și s'o ridice din căderea adêncă suferită în ochii lumii civilizate prin omorul de la 10 Iunie noaptea.

De altă parte guvernul rusesc recunoscând oficial alegerea lui Petru I, cere cu insistență pedepsirea asasinilor. Acesta o cer de altfel aproape toate guvernele europene și gazetele mari din lumea întregă. Nespus de grea va fi, decî, chiar acum la început problema regelui Petru I, după-ce în Serbia domnesce puternic curentul, ca ofițerii asasinii să nu fie pedepsiți, pe motiv că ei au sêvêșit „o faptă patriotică“.

Etă scirile mai noué:

### Proclamația regelui Petru.

„Journal de Genève“ publică următoarea proclamațiune a Regelui Serbiei adresată poporului sârbesc:

„Prin grația lui Dumnezeu și voința națională, am fost chemat pe tronul strămoșilor mei. Declar, că mă supun decisiunii națiunii de a mă urea astăzi pe tronul Serbiei. Consider ca o primă datorie de a mulțumi lui Dumnezeu pentru grația sa și de a exprima în același timp speranța, că puterile vor recunoscce urcarea mea pe tron, făcută în mod legal. Acesta cu atât mai mult, cu cât sunt hotărît de a îndruma Serbia spre o eră de liniște, de ordine și de prosperitate. Imi iau îndatorire către poporul meu, că voi respecta drepturile tuturor, voi face totul cu putință pentru a fi un rege constituțional și pentru a păstra legile, cari garantéză buna stare a scumpului meu popor.

„De aceea invit prin acest prim manifest pe toți șefii bisericei, pe toți reprezentanții autorităților civile, pe toți șefii militari de a rămâne în funcțiunile lor și de a-și îndeplini datoriile ce le incumbă. Declar, că dau uitării toate evenimentele cari în ultimii 40 de ani, în împrejurări extraordinare, au putut să mă atingă personal.

„Fie-care sêrb patriot va găsi sub domnia mea protecțiunea necesară pentru viața sa morală și materială, devisa dinastiei mele fiind tot-deuna: „Pentru cruce și sfânta noastră libertate“.

„Cu această devisa, care mă légă de armată și de biserica ortodoxă, mă urec pe tronul Serbiei sub numele de: Petru I Regele Serbiei.

„Rog pe Dumnezeu de a răspândi îndurarea sa asupra poporului meu și trimet tuturor salutarea mea regală“.

### Se cere pedepsirea asasinilor.

Comunicatul publicat în Mesagerul guvernului rusesc, relativ la evenimentele din Serbia este astfel conceput:

„Rusia, menținându-se cu rigóre în modul séu de a vedé, de a nu se amesteca în afacerile interioare ale Statelor balcanice și găsind imposibil de a comunica cu usurpătorii puterii, a așteptat sfir-

șitul periodei de turburări pentru a face cunoscut atitudinea sa față cu evenimentele din Serbia.

„Guvernul rus, salutând alegerea noului monarch, descendent al unei dinastii gloriose, și urându-i deplin succes, exprimă în același timp convingerea sa, că Regele Petru I va lua înainte de toate măsuri de a pedepsi cu severitate pe criminalii trădători amestecați în infamia uciderii Regelui Alexandru.

„Negreșit nu armata sârbescă întregă pôte fi făcută răspundătoare de acea crimă, dér ar fi premedios chiar pentru ordinea interioară a Serbiei, de a lăsa fără răsbunare o revoluțiune de Stat făcută de armată.

„O asemenea greșală ar influența în mod defavorabil asupra relațiilor tuturor Statelor cu Serbia“.

„Allgemeine Zeitung“ din Berlin publică un interview cu un înalt diplomat rus, care a dis, că Țarul este foarte indignat din cauza asasinării Regelui și Reginei Serbiei.

Anglia se va uni de sigur cu Rusia — adaogă diarul — în cererea de a se pedepsi ucigașii. Astfel Regele Petru găsese o situațiune grea și s'ar pute produce complicațiuni, decât armata sârbă nu va voi să se pedepsescă masacrațiilor.

Dacă noul Rege nu va voi să-i pedepsescă, Rusia ar pute să rupă relațiunile diplomatice cu Serbia.

„Tribuna“ din Roma într'o notiță inspirată, asigură, că guvernul italian, cu totă situațiunea excepțională de care se bucură Regele Petru, în calitatea sa de rudă de aproape cu Casa de Savoia, va cere cu stăruință la Belgrad, ca soldații trădători și ucigași ai suveranului lor să fie pedepsiți.

### Regele Petru și asasinatul.

Petru Karageorgevic, primind pentru a doua oră visita unuia din redactorii diarului „Journal de Genève“, a făcut în ajunul proclamării sale ca rege, următoarele importante declarațiuni:

„Reprobez cu totul asasinatele ce s'au comis la Belgrad. Ar fi trebuit să se procedă cu totul altfel. Se dice, că Regele nu a voit să abdice. Ei bine, era foarte ușor să-l isgonescă împreună cu Draga lui; ajungea să-i lege și să-i transporte peste Dunăre.

„Ar fi fost mai nobil și istoria ar fi câștigat. Nu e de loc o glorie pentru armată, să masacreze, și mai ales să masacreze femei. Mi-e témă ca nu cumva, cu asemenea violențe, să întrăm într'o eră de pronunțamente“.

## In atențiunea despărțemintelor „Asociațiunei“.

E sciut că scopul „Asociațiunei pentru literatura română și cultura poporului român“ este cultivarea acestuia. Și numele ce-l pörtă încă o dovedesce.

Intrebarea e acum: ore pentru care clasă a poporului e mai necesară această „Asociațiune“ culturală?

Răspunsul negreșit va fi, că pentru întreg neamul românesc din țera acesta, fără deosebire de clase.

Considerând însé, că clasa superioară — mai avută — a poporului e în stare singură să-și vadă deși cultivarea fiilor săi, urméză de la sine, că „Asociațiunea“ trebuie să îngrijescă mai ales de cultivarea celor mai sêraci din popor, cari de și ar voi, nu sunt în stare să se cultiveze.

Și ore cum am pute constata și afla pe cei mai vrednici de ajutorat?

Esperiența și aici ne dá o cheie cât se pôte de corêspundătoare.

Miseria mai ales bântuesce între familiile cu copii mulți. Lucru natural, că unde sunt câștigători puțin și consumători mulți, acolo e miserie.

Las' că la cei bogăți și copii mulți pot fi crescuți și îngrijiți, — ceea ce se și face.

E de sine înțeles, decî, că ajutorul ce-l pot da societățile noastre culturale trebuie să se dea celor mai sêraci și celor ce au mai mulți copii. Prin acesta să-i ajutăm să și-



pătă crește și hrăni mai corăspun-  
dător.

Greutatea părinților cu copii mulți, în general ăris e foarte mare. Ce pôte fi mai dureros pentru părinți, ca aceea, decât n'au pânea necesară să o dea fiilor săi și să-i îmbrace.

Din cauza acestor trebuințe câți și câți copii nu pot frecuenta școla și suntem siliți a le recunoște scusele. Până ce astfel de miserii vor fi în popor, înzadar vor fi rêmân cele bine îngrijite, căci ele rêmân nefrequențate de cei mai mulți obligați.

Pedepsele cele mari ce prescrie legea statului pentru absențiile de la școlă, pot să ruineze mai rău poporul, dăr nu să-l cultive.

Miseria e cea mai mare pedică în calea cultivării poporului. Și cutez a afirma, că statul ar trebui să vină să ajutore pe părinții lipsiți cu prunci mulți.

Veni-va cândva statul, și decât ar veni, în ce direcție și în ce spirit ar crește copiii noștri, — cu acesta nu mă voi ocupa. Datorința noastră e însă să ne ajutăm după putință a cât mai curând.

„Asociațiunea“ noastră culturală ar putea în câțva pune în lucrare această idee.

Despărțemintele „Asociațiunei“ au fie-care cercul lor de activitate. Și au dreptul, ca averea adunată de ele să o folosescă fie-care în locul prim pentru cercul său, și numai prisosul să-l trimită la centru.

Decă fiecare despărțământ ar premia în tot anul câte cu 40 corone, barem 2—3 capi de familie — respective mame — cari au 7—8 său mai mulți copii sănătoși, ar da acelor părinți un sprijin însemnat. Ei ar vedea că virtutea lor casnică e premiată. Și cu acea ocaziune li s'ar pute spune scopul pentru care s'au premiat, că se așteptă de la ei să dea copiii crescere corăspun-  
dătoare, corporală și spirituală.

Un asemenea ajutor — 40 cor. — pentru omul sărac hotăresce mult, ar pute face capital din așa ceva.

Decă toate despărțemintele ar urma astfel, cu incetul s'ar pute premia familii din toate comunele noastre. Prin această s'ar cimentă și solidaritatea dintre inteligență și popor, căci acesta ar vedea, că și „domnii“ se interesează de sôrtea lui.

Am atins aceste idei, pentru-ca cei doritori de propășirea neamului nostru să le aprecieze cu totă bună voința completându-le precum vor afla de bine.

Aurul în foc să lămuresce, ér ideile în public se cristalizează. Sperez, că și această espunere ce țintesce la întărirea poporului nostru, va fi bine primită.

Păstorul.

## Adunarea desp. I. Brașov

al „Asociațiunei pentru literatura română și cultura poporului român“.

Duminea trecută s'a ținut în Râșnov adunarea despărțământului I. Brașov al Asociațiunei sub președința d-lui Andrei Bărsan profeso.

Adunarea s'a ținut în biserică și s'a început la orele 11, după ce mai nainte se ținuse parastas pentru membrii repausați.

Despărțământul a făcut progres și la adunare s'a raportat cu bucurie, că s'au înscris Dr. *Hosanu* membru tondator cu taxa de 400 cor, ér d-nii Petru *Nemeș* notar public, *Petru Pop* jude de tribunal în pensiune, *C. Popovici* avocat și *Petru Popovici*, s'au înscris membri pe viață cu câte 200 corone, precum și mai mulți membri ordinari și ajutatori.

Raportul secretarului N. *Bogdan* și al cassierului C. *Aisăr-Săvuleanu* îl vom publica mai pe larg.

Cu această ocaziune domnii învătători *Renghia* și *Boldor* și candidatul de profesor I. *Lăpădatu* au ținut conferențe foarte interesante.

S'a accentuat în mai multe rânduri iubirea, de care trebuie să fim cu toții însuflețiți pentru *biserică și pentru școlă națională românească*.

La orele 2 s'a dat un banchet la care s'au ridicat toate pentru președintele Asociațiunei d-l *Mocsanyi*, căruia i-s'a trimis și o telegramă în care i-s'au exprimat salutarile despărțământului, apoi s'a mai toastat pentru președintele despărțământului nostru, pentru comerț și industrie, pentru popor, pentru pressă și pentru diariștii de față la acest banchet, pentru buna înțelegere și lucrarea împreună a tinerilor cu bătrânii etc.

Lăsăm să urmeze raportul comitetului despărțământului, cetit prin d-l secretar N. *Bogdan*.

### Onorată adunare generală!

În puterea principiului luat ca basă la stabilirea programului său, comitetul a cautat și în anul acesta prin lucrările sale să facă, ca Asociațiunea română literatură și cultură poporului român să străbată cât mai adânc în păturile poporului nostru de la țară, ca acesta — poporul — în schimbul obolului, ce și-l dă pentru Asociațiune, să-i și guste rōdele aceleia.

Succesul său nesuccesul de care au fost însoțite aceste lucrări ale comitetului se pôte vedea din raportul, ce comitetul își ia voie a-l prezenta Onoratei adunări generale.

### Raportul

comitetului desp. I Brașov al Asociațiunei pentru liter. rom și cult. poporului român despre activitatea și starea desp. de la adunarea generală ținută în Bod, în 16/29 Iunie 1902 încōce.

#### 1) Membrii:

Până la adunarea gen. din anul trecut despărțământul nostru număra: 1 membru fondator, 5 pe viață, 73 ordinari și 70 ajutatori; total 149.

În decursul anului acesta s'au înscris domnii:

1) Nicolae Balea pantofar. 2) Nicolae Bărsan, învătător. 3) Casina română din Brașov. 4) Eugeniu Precup, măestrulăcătuș Brașov. 5) Iosif Aron, învătător Brașov. 6) Ioan Dariu, învătător Brașov. 7) Zosim Butnariu, învătător Brașov. 8) Augustin Paul colaborator la „Gazeta Trans.“ Brașov. 9) Ananie Boldor, învăt. Codlea. 10) Societatea de lectură Codlea. 11) Iosif Comanescu jun. paroch Ghimbav. 12) ér dômnă Eugenia Dr. Vecerdea, mutându-se de la Sibiu la Brașov, dorește să fie luată în lista membrilor ordinari ai desp. nostru. Afară de aceștia cu ocaziunea reorganizării agenturii în Râșnov s'au înscris ca membri ordinari noi domnii: 13) Ioan Renghea comerciant. 14) Bartolomeiu Tipei învăt. 15) Costi Proca, paroch.

Membrii ajutatori: G. Butnariu, înv. D. Ilie, G. Crețu, A. Fretu, Iosif Renghea Vas. Cârstocea, N. Ilie, N. Cimpoia, D. Armăsariu, Ioan Pivariu, Ion Dobrescu, George Vintilă, Stefan Proca, D. Drăgan, D. Dobrescu, V. Sofran, Virgil Bude, învăt.

On. adunare generală! Decă comparăm numărul membrilor desp. nostru al Asociațiunei cu numărul locuitorilor români de pe acest teritoriu, trebuie să constatăm, că acela nici pe de departe nu ne pôte mulțami. Cum vedeți în anii din urmă numărul membrilor fondatori se redusese la 1, ér acela al membrilor pe viață la 5. Chiar nici numărul membrilor ordinari și ajutatori nu stă în raport cu numărul nostru din acest comitat. Din cauza această comitetul D-vōstră a ațelat în mai multe rânduri literatura noastră și mai ales la societatea inteligentă și trebuie să o mărturisim, că apelul nostru — în anii precedenți — n'a aflat echoul dorit. Cu atâta mai mare este însă bucuria noastră, astăzi,

când în această adunare Vă putem comunica, că în anul acesta, pe lângă membrii ordinari și ajutatori amintiți mai înainte: D-l Dr. Ioan Hosanu, medic în Brașov s'a înscris ca membru fondator al Asociațiunei solvind suma de 400 corone, ér domnii: Constantin Popovici, avocat și Petru Nemeș, notar public s'au înscris ca membrii pe viață, solvind suma de câte 200 cor.

On. adunare gen.! Decă Asociațiunea noastră a avut bucuria de a recruta în anul acesta în despărțământul nostru, pe aceștia stimabili membrii, nu a fost cruțată nici de durerea de a pierde de la adunarea generală încōce câți-va valoroși membri ai săi, pe cari mōrtea nemilōsă i-a răpit din mijlocul nostru. Acești membrii adânc regretați de societatea noastră sunt: fostul protopop al Brașovului *Ioan Petric*, în persoană căruia desp. nostru nu numai că a pierdut un membru pe viață, dăr a pierdut un bărbat, care un lung șir de ani, ca director al acestui desp. a condus destinile Asociațiunei noastre. A pierdut pe *Ioan Popoa*, profesor în pensiune, *Nicolae Mocanu* *Nicolae Eremias*, comercianți membrii ordinari; precum și *Ioan Leucescu* fost președinte al Agenturii Rotbav și *Ioan Meșianu*, învătător în Ghimbav, membri ajutatori.

În urma acestor schimbări, numărul membrilor Asociațiunei de pe teritoriul acestui despărțământ de prezent este. 2 membrii fondatori, 6 pe viață, 85 ordinari și 54 ajutatori.

O listă completă a tuturor membrilor despărțământului nostru va prezenta on. adunări generale, în raportul său d-l casier C. Aisăr.

2) Agenturile: Nōmărul agenturilor ațtore pe teritoriul desp. nostru este 17. Dintre acestea aproape fie-care a desvoltat ceva viață și și-a îndeplinit chemarea sa,

administrând bibliotecile avute în folosință, făcând încasările de lipsă și dând comitetului cercul mâna de ajutor în esecutarea agendelor sale. În anul expirat, comitetul n'a organizat nouă agenturi, de ore ce acestea fiind împreunate cu spese, comitetul a întocmit lucrul astfel, ca organizarea agenturilor să o facă său când ținem în vre-o comună adunarea generală, său când se ține vre-o prelegere, său se predă vre-o bibliotecă în administrațiunea agenturii. Afară de aceea suntem de parere că Asociațiunea își ajunge mai bine scopul, decât comitetul va căuta mai întâi să susțină și să nutrească funcționarea în agenturile organizate deja până acum. De aceea activitatea comitetului față de agenturi a și fost în sensul acesta. Astfel agentura din Râșnov, pôte că în urma mutării din această comună a fostului ei președinte *Ioan Teulescu*, său pôte din cauză, că aceste agenturi nu i-s'a dat destul nutrețent spiritual, comitetul cercual cunoscând pe braviu poporenii ai acestei înfloritoare comune, a cređut, că e neapărat de lipsă, că această fruntașă comună, să fie atrasă din nou în organismul desp. nostru. De aceea și-a trimis în ziua de Bunăvestire a acestui an doi delegați ca să reorganizeze agentura în această comună și cu acea ocaziune să-i dea în administrațiunea bibliotecă populară. Primirea însuflețită și interesul arătat cu acea ocaziune atât din partea inteligenței, cât și din partea poporului din loc, precum și persoanele, cari stau în fruntea acestei agenturii, ne face să credem că agentura de nou organizată a Râșnovenilor o vom vedea în șirul agenturilor noastre, cari se disting prin activitate zelōsă și esactă. Comitetul, care se află în fruntea ei este următorul: Preș. C. Proca preot, secr. G. Butnar învăt., bibl. V. Bude înv., casier G. Ilie com.

### Onorată adunare generală!

Decă avem în vedere adevăratul scop ce trebuie să-l urmărescă Asociațiunea noastră și, decât dorim ca ea să străbată cât de adânc în păturile poporului nostru de la țară, atunc trebuie să o mărturisim, că activitatea desvoltată de agenturile noastre și constatată în acest raport să mărginesce mai mult la o activitate administrativă. E adevărat, că aproape în fie-care agentură

avem bibliotecă populară și că cărțile ațtore în ele se cetește cu destul zel, dăr această încă nu este suficient pentru scopul ce-l urmăresce Asociațiunea noastră. Comitetul d-vōstră ar dori, ca fie-care agentură să fie chiagul, care să formeze legătura între inteligență și poporul nostru dela sate, agenturile noastre să fie nice centre de cultură și educațiune a poporului nostru. Etă cum înțelegem noi acest lucru: Preoții și învătătorii vor destina în fie-care agentură — unde nu este societate de lectură specială — câte-o localitate, unde în serile cele lungi de iernă, vor concentra pe poporeni din comuna lor; vor lua cărți din bibliotecă, le va ceti din ele, le va esplica, vor discuta cu ei cele cetite și le vor da ômenilor îndrumări, cum au să cetească; ba îi vor pune chiar să reproducă aceea ce au cetit. Acolo, unde există societăți de lectură, său casine, le vor cambina acestea la oaltă, vor organiza sub aspiciile agenturii coruri său alte însoțiri și tovrășii educative. Urmând în chipul acesta și lăsând la o parte neînțelegerile și certurile, cari sunt atât de dese între preoți și învătători, său între preoți și popor, suntem convinși, că multe din relele de cari ne plângem, vor dispărea din mijlocul nostru. Dăr și mai mult, în chipul acesta ne apropiem de rezolvarea acelei probleme, care atât de mult preocupă cercurile conducătoare ale noastre, în cinerea aceasta, când om ațlat calea, pe care chipul nostru, care iese din școlile elementare, își pôte completa cunoscințele sale și se pôte perfecționa în scris și în cetit, prin ceea ce și printre noi se va tot micșora numărul analfabeților, adecă al aceluia, cari nu seiu scrie și ceti și cu timpul vom pute fi și noi puși în șirul compatrioților noștri și în această privință.

(Va urma).

## SCIRILE DILEI.

— 7 Iunie v.

Adunarea „Asociațiunei“ în Baia-mare. Anul acesta adunarea generală a „Asociațiunei pentru literatura română și cultura poporului român“ se va ține în Baia-mare. Comitetul despărțământului Sătmăroș-Ugocia, în frunte cu d-nii *George Șuta* președinte și *Dr. Vasile Lucaci* secretar, precum și întreg comitetul ales pentru aranjarea festivităților din incidentul adunării generale, a publicat un apel călduros către publicul din Baia-mare și împrejurime pentru a-și da cu toții mâna frățescă și a pune umăr la umăr, ca primirea „Asociațiunei“, cea mai înaltă instituție națională a noastră, să se facă cu totă demnitatea. Adunarea se va ține în zilele de 9 și 10 August.

„Reuniunea rom. de gimnastică și de cântări“ din localitate va arăta *Sămbătă 14 (27) Iunie* un concert cu concursul capelei orășănesci, augmentată prin mai mulți membri ai societății filarmonice, în sala de teatru a Redutei din loc, cu următorul program: 1) Peer Gynt-Suite I și II de *Ed. Grieg*. 2) Cantată, pentru cor mixt și orchestră de *G. Dima*. 3) Arie din *Odysseus*, de *M. Bruch*. 4) *Salvum fac regem*, cor mixt și orchestră de *G. Dima*. St. membrii ai Reuniunii sunt prin această încunoscințăți, că biletele pentru acest concert și-le vor pute ridica *Marți și Miercuri* de la 11—12 a. m. în cancelaria prof. a gimnasiului la secretariul Reuniunii. *A. Ciortea*.

Regele Carol și regimentul 6 sêrbesc. Din sciri telegrafice confirmate se cunōsce rolul pe care l'a avut în asasinatetele din Belgrad regimentul 6 de infanterie sêrbă, al căru cap era de mai mulți ani *M. S. Regele Carol al României*. Regele a făcut cunoscut telegrafic, la Belgrad, de mai multe zile, renunțarea sa la onōrea de cap al regimentul 6 de infanterie sêrbă.

Succesiunea regelui *Alexandru în România*. Se scie că defunctul rege al Serbiei, poseda moșii în România, pe cari le moștenise de la bunica-sa, muma lui



Milan. In urma asasinării, guvernul sârb are intenția de a confisca totă averea lui Alesandru. Muma lui, regina Natalia, se opune la acésta și a și început chiar a se pune în legătură cu advocați în țările unde Alesandru avea avere. Regina Natalia s'a adresat unui fruntaș advocat din Bucuresci, solicitându-l-a-se interesa și a interveni la nevoe, în contra oricărei încercări, ce va face guvernul sârb, pentru sechestrarea și confiscarea bunurilor posedate de fiul ei. Până adî însă, guvernul sârb n'a făcut nici o intervenție în acest sens în România.

**Petru Karagheorghevič și regele Italiei.** Diarul „Italia“ povestesc un fapt destul de recent și care caracterizează relațiunile cordiale între suveranul italian și regele Serbiei: Prințul Karagheorghevič, a fost la Roma acum doi ani esact la epoca în care și prințul Nicolae al Muntenegrului se afla acolo, cu ocaziunea născerei principesei Yolanda. Cei doi principii, după mórtea soției prințului Karagheorghevič, care era fiica prințului Nicolae, întreruseră ori ce relațiuni între dênșii. Ei erau în conflict foarte viu, căci aveau vederi foarte diferite asupra raporturilor reciproce între Serbia și Muntenegru. Prințul Karagheorghevič, în adevăr credea, că nu găsesce pe lângă prințul Nicolae un sprijin îndestulător pentru realizarea aspirațiunilor sale. Regele Victor Emanuel III a fost atunci intermediatorul pentru împăcarea celor două rude ale sale. Prințul Karagheorghevič a fost învitat de vre-o două ori la masă, la Quirinal, împreună cu prințul Muntenegrului. Prințul Karagheorghevič a păstrat în tot-deuna raporturile cele mai cordiale cu curtea italiană și s'a arătat foarte recunoscător cătră regele Italiei pentru simpatia ce acest-a-i arătat în tot-deuna.

**Primari pedepsiți.** „Libertatea“ scrie, că Vineri 19 l. c. decî de primari se vedeau la pretura din Ilia. Fisolgăbirul i-a pedepsit apröpe pe toți cu 10 cor. amendă în bani sub cuvânt, că n'au dat ordin să se măture stradele din satele lor. Primarii spun, că n'au căpătat poruncă a face acésta. Se bănuiesc, decî, că pedepsă li s'ar fi croit, pentru-că au votat la Dobra pentru Dr. Vlad. Contra pedepsei s'a dat recurs.

„Cine Mintye“ așa se numesc o carte de povești, séu cum se dice altminteră: „roman“, pe care l'a scris vice-spanul comitatului Coșocnei d-l Andreiu Dózsa. După cum arată titlul, scris greșit, cu ortografia ungrăscă, așa că în loc să scrie „Tine minte“, cum avea de sigur în gând, scrie „cine mintye“ (adeacă cum se dice pe la Cluși: *cine mintesce*), romanul lui Dózsa se ocupă și de Români și anume după cât scim din nisce recensii, începând cu timpul de la 1848 și până în zilele noastre. Ar fi așa-dér un roman social séu mai bine politic, roman „cu tendințe“, cum se mai dice, care urmăresce „*idea națiunei maghiare unitare*“. Asta o mărturisesc însuși autorul, în adresa prin care își dedică cartea comitatului Coșocnei. Adresa acésta s'a cetit în congregația comitatului ținută acuma de curénd. — Ce înțeleg ungrii sub „*idea națiunei maghiare unitare*“ a spus-o destul de lămurit Banffy, și n'i-o spun dilnic miniștri în dietă și gazetarii maghiari. Ei înțeleg ca toate celtale naționalități să se facă *Maghiari*. — N'avem nici un motiv să credem, că d-l Dózsa ar interpreta altfel acésta faimósă idee în cartea sa. — Cu toate acestea în numita congregațiune, d-l Vasile Indre a luat cuvântul și cu vorbe elogiöse a propus să-i se voteze lui Dózsa mulțumită protocolară, pentru cartea sa, prin care ar arăta căle adevărate ale „*bunei înțelegeri între naționalități*“.

**Iunial.** Elevii de la școle gr. or. române din *Timișora-Fabric* aranjază în ziua 12 (25) Iunie un „Iunial“ în „*pădurea vênătorilor*“ (vadász-erdő). Din eventualul prisos al contribuțiilor benevole se va face un stég școlar. În fruntea aranjării vedem pe Nic. Nicorescu, învățător, Persida Re-

gep, învățătoare, Entimie *Milutin* episcop I. Vichentie *Cosariu* episcop II. Se vor escuta mai multe cântece sub conducerea d-lui N. Nicorescu. ér elevii Emil Țeranu și Radu Ladu vor declama poezii.

**De la direcția tramvaiului** primim înștiințarea, că Duminecă, în 21 Iunie după amiazi, în cas de timp favorabil în afară de trenurile ordinare vor circula și automotoarele până în Satulng și îndérét după următorul plan: *Din piață* plécă la 1 órá 37 minute, la 4 óre 10 minute, 5 óre 22 minute. *De pe bulevardul Rudolf:* la 3 óre 02 minute, 6 óre 53 minute. *Din Satulung* plécă la 1 órá 50 minute, la 4 óre, la 5 óre 38, la 6 óre 20 și la 8 óre și 3 minute. *Luni* eventual *Marți* în cas de se ține maiialul „*Honterus*“, atunci automotoarele vor circula, în afară de trenurile ordinare până la Honterus și îndérét.

**Dintre farmaciile din cetate Duminecă 21 Iunie** va fi deschisă după amiazi numai farmacia „*La Leul*“ a lui Friedrich *Stenner*, str. *Porții* Nr. 21.

**Concert militar.** Mâne, Duminecă séra concert militar la „*Gewerbeverein*“. Inceputul la órele 8. Intrarea gratis.

**Tragere la țintă.** Luni, în 22 Iunie, batalionul 3 din reg. 2 de infanterie va eși la tragere la țintă. Poliția aduce la cunoscința publică, că de la órele 5 dimineața până la órele 2 după amiazi *este sever oprît a călca pe teritoriul Poianei*, unde se vor ține exercițiile de tir.

**Concertul flautistului Wilikow.** Renumitul flautist Wilikow va da mâne séra un concert la „*Pomul verde*“. Inceputul la órele 8.

## Ghiața la cap!..

La Orăștie trebuie că nu plouă ca la noi, trebuie că p'acolo sunt deja mari căldurile, căci decă n'ar fi așa, n'am puté pricepe, cum colaboratorilor dela „*Libertatea*“ a început să le cante clavirul în cap de bucurie, că la Dobra a fost ales candidatul lor, care a desertat din partidul nostru național și a părăsit programul acestuia.

Cei ce vor sta la indoială despre cele spuse aici, să cetescă „*Libertatea*“ de Duminecă 7 (20) Iunie n. și acolo vor găsi pe pagina a 2-a colóna 1-mă un articol intitulat „*Dobra — Plevna*“ (!), în care scriitorul mărturisesc, că „*mereu i-se învîrte în cap asemnarea între lupta noastră dela Dobra și lupta dela Plevna*“ (sic!)

Câte-va rânduri mai jos autorul, despre care vorbim, face asemnarea scriind:

„...Precum la Plevna a fost indispensabil curagiul, tactica și *personalitatea* Regelui Carol, — tot așa la mica noastră Plevnă, a fost neapărat de lipsă *capabilitatea* și *chezășia* întrupată în *personalitatea* lui Dr. Vlad“.

„Și aici și acolo lupta a fost chie-mată să decidă sörtea unei situațiuni, pe șir de ani. Resultatele luptelor de la Plevna sunt epocale, istorice, cele ale luptei dela Dobra vor forma și ele epocă, *punct de întörcere* istoric (!) în istoria noastră politică de aici“.

Decă n'ar fi așa de simplu cel ce a făcut „*epocala*“ asemnare de mai sus, s'ar fi ferit să pună în paralelă *Dobra* cu *Plevna*, fără de a adauge și cuvântul „*victorie*“. Căci e sciut că cuvântul *Plevna* însemnă pentru unii *victorie*, pentru alții *desastru*.

Prin asemnarea din vorbă autorul articolului din „*Libertatea*“ n'a voit să preamărescă numai învingerea electorală dela Dobra, ci și pretinsul „*punct de întörcere istoric*“, ce dice, că l'a adus cu sine. Acest „*punct de întörcere*“ însă nu e decă o *retragere* cu jertfirea idealurilor, cum dice patronii d-lui Vlad.

În acest înțeles credem și noi, că Dobra ne înfățișază o pierdere,

ca mai multe altele pentru partidul și solidaritatea noastră națională. Ne mângăiem însă, că acésta pierdere e departe încă de a însemna un desastru, o Plevnă biruită pentru acest partid și pentru interesele de viață ale națiunei române.

Ca să potă învinge aceste interese, au lipsă de alți luptători, nu de cei cu *curagiul de a închina stégul și de a retira!*

## Fundațiunea iubilară a episcopului Dr. D. Radu.

Din incidentul iubileului de 60 de ani de la înființarea diecesei române unite din Lugoși, preum și din incidentul numirei sale de episcop la Oradea-mare P. S. Sa episcopul Dr. *Demetriu Radu*, a făcut o fundațiune de 26,000 cor. Actul despre acésta fundațiunea prin înființarea căreia P. S. Sa și-a asigurat recunoscința filor bisericeii sale, s'a comunicat în ședința de la 10 Iunie a Consistoriului și e de următorul cuprins:

Din incidentul fericitului eveniment al iubileului de 60 ani al diecesei greco-catolice române a Lugoșului precum și în vederea faptului, că prevedința dumnezească, prin împreună lucrarea pontificelui Roman și a Majestății Sale Prea gloriosului nostru rege apostolic Francisc Iosif I, a dispus transferarea mea de la scaunul episcopesc al Lugoșului, după păstorire de 6 ani, la scaunul episcopesc gr. catolic de Oradea-mare; și astfel în fața unor evenimente așa de însemnate pentru nevrednicia mea mă simțesc îndemnat a depune și încredința aceluși venerat capitol mica erutare ce am putut-o face în mijlocul multor dificultăți materiale, cu cari mai ales la începutul păstoririi mele am avut de a mă lupta, ca să fie o mică fundațiune, prin care cu timpul să se scie ajutara cât de cât diecesa Lugoșului întru nenumeratele sale lipsuri materiale la îndeplinirea măreței opere de a lucra la mântuirea sufletelor și tot-odată de a concurge la cultivarea iubitelui nostru neam românesc.

Averea ce o încredințez Veneratului Capitol spre administrare și îngrijire, sub superinspecțiunea Episcopilor Lugoșului după timp, amésurat dispozițiunilor sfintelor canöne în acésta privință, se compune din următoarele:

1) Două polițe de asigurare a vieții mele de la societatea de asigurare „*Gresham*“ cu n-rii 651448 și 651449 de câte deuce mii, adecă 10.000 cor. în total două-dece mii, adecă cor. 20.000.

Polițele acestea deja sunt transcrise pe numele aceluși Venerat capitol. Quotele anuale scadente până la timpul de față toate sunt plătite, ér pentru viitor mă deoblig cu acésta a le plăti eu însumi la scadența lor și chitanțele a le depune la acel venerat capitol, séu eventual imi rezerv a vërșsa prin act separat capital în numărar din ale cărui interese să se plătescă apoi numitele quote anuale.

2) Două-dece și cinci acții de ale institutului de credit și economii „*Poporul*“ din Lugoși cu n-rii: 172, 170, 169, 7 (6, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727 de câte cor. 100, în total cor. 2500.

3) Cinci acții de la institutul de credit și economii „*Lugoșana*“ din Lugoși cu n-rii: 1151, 1147, 1149, 1148, 1150 în valöre de câte 200 cor., în total cor. 1000.

4) O acție de la institutul de credit și economii „*Albina*“ din Sibiu cu nr. 493 în valöre nominală de cor. 200.

5) Două acții de la institutul de credit și economii „*Bihoreana*“ din Oradea-mare cu n-rii: 785 și 786 în valöre nominală de câte 200 cor., în total cor. 400.

6) Trei acții de la institutul de credit și economii „*Granițerul*“ din Hunyad-Dobra cu n-rii: 197, 198 și 199 în valöre nominală de câte cor. 100, în total 300 cor.

7) Cinci acții de la societatea comercială de acții „*Consum*“ din Blăși cu n-rii 712, 713, 714, 715 și 716 în valöre nominală de câte cor. 100, în total cor. 500.

8) În bani gata cor. 100.

Toate acțiunile mai sus specificate sunt pe deplin plătite și însoțite de cölele lor de cupon. Ér transcrierea lor pe numele fundațiunei de față se va face în timpul cel mai scurt după cererea și pe cheltuiela mea.

9) Două jughere de pământ arător

în hotarul Lugoșului cumpérate de mine și prin actul de cumperare deja transcrise pe numele diecesei Lugoșului pe sêma convictului greco-catolic român din Lugoș în valöre totală după prețul de cumpărare de cor. 1000.

Din totă acésta avere, care represintă în valöre nominală suma de 26.000 coröne se va constitui: „*Fundațiunea iubilară a episcopului Dr. Demetriu Radu*“.

Și până ce voiü presenta ordinariatului episcopesc al Lugoșului litere fundațiionale, séu eventual până ce se vor face ele din partea acestuia după toate recerînțele unor asemenea instrumente, dispun următoarele:

1) Fundațiunea se va pune în aplicare îndată după încetarea mea din viață. Ér până atunci venitele se vor împărți în trei părți egale, din cari o parte se va capitalisa, a doua parte se va distribui ca stipendii și a treia se va puté folosi spre ori-ce scop de interes diecesan după buna dispunere a ordinariatului episcopesc al Lugoșului.

3) Stipendiile se vor împărți după buna dispunere a ordinariatului episcopesc la școlarii gr. catolici români din diecesa Lugoșului, pe cum și la școlarii mie consângeni, ca mai la vale, fie pentru fatreținerea lor în convictul diecesan, fie la alte școle de ori-ce categorie, pe cum și în măsură mai restrinsă la ucenicii de meserii greco-catolici români din diecesa Lugoșului.

4) La împărțirea acestor stipendii vor avé preferință „*ceteris paribus*“ acei tineri greco-catolici români, cari vor puté dovedi că se trag de la părinții mei Ioan și Paraschiva Radu, economi în Sas-Uifalau, în cercul pretorial al Aiudului, în comitatul Albei-inferiore, pre cum și de la frații tatălui meu și de la frații mamei mele.

Autorisez pe Ven. capitol ca din acțiunile mai sus numite de la „*Lugoșiana*“ două să le străpună la fondul misal al bisericeii catedrale din Lugoși, ca din venitul lor, în tot anul la ziua aniversară a morții mele să se slujescă o sfântă liturghie pentru refrigeriul sufletului meu și al părinților mei. Apoi ca la finea liturghiei de la sêrbătörea sfântului Dumitru să se facă parastas pentru odihna sufletului meu.

În legătură cu cele de mai sus în timpul cel mai scurt voiü depune la mână aceluși Venerat capitol suma de 1000 (una mie), ér cel mai târziu în anul viitor o altă mie coröne spre a-le da pentru edificarea școlei gr. cat. din Lugoș.

La urmă dau mulțumită pentru toate Preabunului Dumneșeu, și doresc scumpei și măritei diecese a Lugoșului progres și înflorire necontenită spre mărirea lui Dumneșeu și cultivarea nemului românesc.

Dat în Lugoș în ședința Consistoriului episcopesc la 10 Iunie 1903.

*Episcop Demetriu Radu* m. p.

## Din Maramureș.

— 18 Iunie 1903.

Adî 18 Iunie st. n. s'a ținut alegearea denotar pentru cercul notarial compus din comunele *Ocna—Slatina, Sat—Slatina* și *Biserica Albă*. Au candidat doi Români anume: *Moys* și *Fejes*, doi Ruși anume: *Stankovics* și *Ilmizky*, 1 arman: *Buzesco* și un jidan *Gabányi* (pe care mai înainte l'a chemat *Gewürtz* Aron).

Protopretorul a candidat pe *Buzesco, Gabányi, Moys, Stankovics*. Pe *Fejes* l'a presionat să repășescă. Pe *Ilmizky* nu l'a candidat. *Gabányi* cu diile înainte a umbat împărțind beuturi între popor și se dice că și bani.

Alegătorii din *Ocna Slatina* s'au purtat foarte corect, că toți s'au înfățișat dar nici unul nu a votat. Cei din *Sat-Slatina* și *Biserica Albă*, deși au fost avisați prin preoții lor să voteze pe creștin, s'au aflat între ei cari „*însufleții*“ de beuturile jidanului au votat pe jidan, mai mare parte însă s'au retras vedënd că nu pot învinge cu jidani. De sine se înțelege că comitele suprem *Roszner*, care are multe daraveri cu jidanii a fost cu trup și suflet pentru acésta alegere, deși inteligența s'a opus și a făcut pași la viceșpan ca să nu facă presiuni pentru alegere. Viceșpanul însă n'a putut face nimica căci porunca fișpanului a fost dată.

E de însemnat că în Marmatia comunele românești totdeuna notari români au avut și în tot comitatul *nu s'a pomenit notar jidan* până în era lui *Roszner* sub care s'a ales acum al doilea. Pri-



mul s'a ales cu trei ani înainte de asta în Săpânța. E curios lucru că din o parte guvernul se îngrijese de Ruteni (Ruten akcio) și trimite comisar pentru scăparea poporului din comitat din ghiarele *jidaniilor*, de altă parte pune pe capul Românilor notari *jidani*, căci comuna Săpânța e comună românească.

Preotul din Slatina Ioan Dorog, un preot bun care poartă grija poporenilor și e naționalist bun a strâns poporul ca să se sfătuescă în privința alegerii și dumnelui cu cantorul și puținii oameni mai de frunte și-a dat votul pentru creștin.

— y. —

## ULTIME SCIRI.

**Viena, 19 Iunie.** Face senzație faptul, că după ce contele Tisza și-a depus mandatul, ce i-l'a dat Maj. Sa pentru a constitui un nou guvern ungar, baronul *Fejervary* a rămas în Viena și a conferit timp mai îndelungat cu ministrul comun de război *br. Pittreich*.

**Budapesta, 19 Iunie.** Delegațiunea sârbă, în drum spre Geneva, a trecut aici pe aici. In același tren se aflau și surorile reginei asasinată Draga. Ele au părăsit pentru totdeauna Serbia.

**Belgrad, 19 Iunie.** Constituția revisuită a fost comunicată regelui Petru. El a aprobat-o Constituția va intra în vigoare mâine.

**Belgrad, 19 Iunie.** Diarele de aici vestesc în ediții separate, că *Sultanul ar fi abdicat la tron*. Se mai vorbește, că Albanesii ar fi atentat la viața Sultanului.

**Belgrad, 19 Iunie.** Răspunsul împăratului Austriei adresat regelui Petru, a făcut o adencă impresiune asupra populațiunii. A fost remarcată cu deosebire fraza prin care împăratul condamnă scenele sângeroase.

## Conferință, examen și teatru.

Comuna-inferioară, 28 Mai n.

Onor. Redacțiune! Duminecă în 17 Mai învătătorii din archidieceasa de Alba-Iulia și Făgăraș ai desp. Făgăraș și-au ținut adunarea în Veneția-inferioară, după cum urmază:

La orele 7 se începe serviciul divin celebrat de Rev. domn vicariu I. *Macaveiș* asistat de părintele P. *Langa*, administratorul acestei parohii. Răspunsurile liturgice au fost executate de corul învătătorilor.

La finea serviciului divin părintele *Langa* ține o frumoasă predică, în care arată rolul învătătorului și al mamei în educațiune.

Indată după liturgie la orele 10<sup>1/2</sup> se începe examenul cu elevii de la școala gr. cat. din loc, cu 6 desp. unde funcționează ca învătător *Corneliu Langa*. Iși era mai mare dragul să vedă pe micile odrasle ale românașilor—pe micii copilași—îmbrăcați în haine de sârbătoare, cum răspund de precis și îndrăzneț, dovedind că sunt siguri de materia percursă.

Cu ocaziunea examenului harnicul învătător ni-a arătat, că nu numai că e un bun învătător, ci că tot-odată e și un bun măestru al cântului, căci atât cântările liturgice, cât și cele naționale le-a cântat în două voci cu micii elevi, atât de frumoși în cât ne-a frapat, mai ales în „Audiți acolo”. Pe lângă acestea d-l învătător a știut și a căutat, ca în toate rândurile, și cu ocaziunea acesta să combată beția prin dialogul predat de 3 copii, care a putut servi foarte mult poporului de acolo.

Examenul se încheie prin vorbirea Rev. domn vicariu, adresată învătătorului, elevilor și părinților — celor din urmă punându-le la inimă școala și biserica, cari sunt primii factori ai moralei.

D-l notar cercual Ioan Gligor, care a luat parte atât la examen, cât și la ședință, fiind pe deplin mulțumit cu răspun-

surile elevilor, a avut bunăvoința de a-i premia cu 6 cor. Micuții în semn de recunoștință i-au urat de 3 ori „să trăiescă”.

După examen se începe executarea celorlalte puncte din program precum urmază:

Se constată, că din 31 învătători, membrii ordinari, lipsesc 13, ceea ce adunarea cu regret o ia la cunoștință, ér față de aceia, cari nu și-au justificat absența, se cere pedepsirea lor, conform regulamentului.

Atât la adunare cât și la examen au luat parte Onor. Senat școlar din loc, în frunte cu părintele administrativ P. *Langa* și Stim. dn. *Iacob Popenciu* protopretore în pensiuine, mai mulți frați de ai noștri învătători din loc și jur. Un bun prieten și bun sprijinitor al desp., ba tot-odată și un zeos bărbat al înaintării desp. și învătătorului este părintele I. *Bunea* din Vad, care nu a luat în considerare timpul cel nefavorabil, ei știind, că e vorba despre lucruri bune și folositoare, despre lucruri, cari privesc școala, biserica și interesul național, a alergat în mijlocul nostru a ne îmbărbăta cu cuvântul. cât și cu fapta, căci d-l părinte *Bunea* e și membru fondator al despărțământului.

După constatarea membrilor prezenți, președintele prin o vorbire acomodată deschide ședința. Se aleg 3 comisii pentru aprecierea examenului, a disertațiilor ce se vor ceti, și încasarea taxelor, respective înscrierea membrilor noi.

Urmază citirea disertațiunii — cu subiect pedagogic: „Cunoșterea individualității școlarului” de inv. *Octavian Pop*, care a fost ascultată cu viu interes, ér din când în când întreruptă cu vii aprobări. Disertațiunea e aplaudată.

Se cetesc a doua disertațiune cu subiect popular: „Creșterea în familie și influința ei asupra vieții popoarelor”, de inv. *Andrei Stroiă*. D-l disertant prin deseale sale exemple, ne arată cât poate face mama ca educatoare. E aplaudat.

După acestea ședința se suspendă pe 10 minute, ca comisioanele alese să raporteze.

Deschidându-se ședința din nou, comisiunea pentru examen prin raportorul său *Dionisie Stănuț* anunță, că comisiunea califică examenul de bun. La acesta mai vorbește părintele *Bunea*, descriind examenul de „forțe bun”, ér dialogul predat de copii încă a fost foarte bine predat, deci cere ca inv. *Cornel Langa*, pentru zelul și silința sa, să i-se aducă mulțumită protocolară. In acest chip vorbește și d-l E. *Crișan*. Adunarea primesce propunerile cu „să trăiescă”.

Urmază comisiunea pentru disertațiunii care anunță prin refer. V. *Farcas*, pe lângă mică observări, că disertațiunile au fost bine lucrate ér subiectele bine alese. Se aduc mulțumiri protocolare disertațiilor.

Comisiunea a treia însărcinată cu înscrierea de membrii noi, anunță că d-nu *Iacob Popenciu* s'a înscris ca membru fondator cu 40 cor., ceea ce adunarea ia la cunoștință cu mare mulțumire — urându-i ca Dumnezeu să-l țină încă mulți ani spre binele școlii, bisericii, și poporului.

Finindu-se aceste toate, urmază punctul 10 din program cu eventualele propunerii.

Președintele desp. d-l *Ioan Pop*, aduce la cunoștință durerosa veste, că D. *Bulicre* harnicul inv. din Porumbac — a încetat din viață. Adunarea primesce vestea cu durere, ér prin sculare își exprimă sincere condolențe.

D-l E. *Crișan* luând în considerare, că repausatul a fost unul dintre cei mai harnici inv., propune ca să i-se compună biografia, care să se publice în diare, ér când se mai întâmplă astfel de casuri, învătătorii din apropiere să deie un necrolog, care să-l trimită învătătorilor din întregul despărțământ. — Se primesc și adunarea însărcinează cu adunarea datelor pentru biografie pe d-l E. *Crișan*.

Adunarea la rugarea inv. I. *Faroga*, hotărăse, ca proxima adunare să se țină în Sebeș, ér cu nouă disertațiunii se anun-

ță d-l preot I. *Bunea* și d-l președinte I. *Pop*.

Cu acestea, după ce d-l președinte prin o vorbire potrivită mulțumesc Rev. Sale d-lui vicariu, că nu crută și nu și pregetă la toate adunările a lua parte activă, mulțumesc învătătorilor, dorindu le ca la proxima adunare să nu fie numărul știrbit, să fie cu toții. Mulțumind învătătorilor străini și întregului public străin, încheie ședința.

Toate punctele din program s'au pertractat în cea mai bună ordine și cu cel mai viu interes, ceea ce dovedesc, că în acest desp. învătătorii sunt conșcii de chemarea lor, și toate acestea au decurs sub înțelepța și părintească conducere a Rev. domn vicariu I. *Macaveiș*, ca președinte onorar, și sub buna conducere a d-lui *Ioan Pop*, unul dintre cei mai vrednici învătători ai școlilor noastre populare.

La orele 4 se ia masă comună, masă abundanță din destul, ér limbile se deslăgă și toastele curg. A tostat întâiu P. On. Domn vicariu pentru Escelența Sa metropolitanul, apoi toastă d-l I. *Popenciu* pentru P. On. D-n vicariu, ér d-l I. *Pop* pentru învătătorime, asemenea și părintele *Langa*.

Masa comună a ținut până după orele 7 seara, ér la orele 8 se începe reprezentația teatrală. Sala plină de lume, și sigur, că ar fi fost și mai mult public, decât timpul n'ar fi fost atât de nefavorabil.

Programul a fost foarte bogat, toți diletanții s'au achitat destul de brav de rolurile avute, dér mai mult haz a făcut „*Tigănuț beteg*”, și „*Otrava de hârciog*”, în care ucenicul *Nuțu* și-a jucat rolul ca un adevărat ucenic. Aplause furtunoase le-a încoronat succesul.

Toate au avut un succas moral deplin mulțamitor, demu de o adunare învătătorască.

Se începe apoi dansul, care a ținut până în revărsat de zor, când apoi fie-care s'adepărta, ducând cu sine bunele impresii de la adunarea ce s'a ținut în Veneția. Și cred, că fie-care a avut ce duce, căci toți oșpeții au fost bine primiți și tractați în modul cel mai ospital în casa învătătorului *Cornel Langa*.

Olteanul.

## Ingrijirea pomelului.\*)

Intre isvorele principale de venit ale economului, un loc însemnat ocupă și pomăritul. Durere numai, că acest ram al economiei atât de important și rentabil, la noi Români numai în timpul din urmă a început a lua unele proporții mai mici în unele ținuturi. ér în cele mai multe încă și astăzi este neglijat cu totul și într'o stare cât se poate de tristă și părăginită.

Pe când alte popore, precum Nemții, Francesii, ba chiar și conlocuitorii Sași, știu să tragă câștiguri frumoase și însemnate din cultura pomilor, poporul nostru în mare parte cumpără pomele cu bani scumpi de la străini.

Grădinile Românilor adesea foarte întinse, sunt pline cu buruienii și scăești, seu apoi cultivate cu cartofi și cucuruz, cari nici în parte nu aduc acel venit, pe care l'ar aduce, cultivate fiind cu pomi.

Din datele de mai jos ne putem convinge, că în ținuturile potrivite pentru cultura diferitelor soiuri de pome, ce câștiguri frumoase se pot face din acelea.

Așa d. e. orașul *Boulban* din Franția numai din vânzarea persecilor are un venit anual de 150—160.000 corone.

Ținutul orașului *Lyon*, anual pune în vânzare castane de câte 1<sup>1/2</sup> milioane cor.

Statele-Unite din America în anul 1894 au vândut perseci în valoare de 280 milioane cor. *Tirolezii* din ținutul orașului *Bozen*, din vânzarea merelor au un venit anual de 450—500.000 corone. Orașul *Vitry* în 1893, a căpătat pe pere 225 000 cor. *Bretagne* în 1891 au produs și prelucrat ca vin mere în valoare de 340 mii cor. *Serbia* esportază anual prune us-

\*) Conferință ținută cu ocaziunea adunării generale a despărțământului I Brașov al „Asociațiunii” Dumineca trecută în Rășnov.

cate în valoare de 20—25 milioane cor., ér *Bosnia* în valoare de 15—16 milioane cor.

Orașelele *Nagy-Körös* și *Kecskemét* din Ungaria în anul 1894 au vândut perseci, vișine și struguri în valoare de 855000 cor. Orașul *Göncz* din comitatul *Abauj Torna*, câștigă anual din cerasse 16—18 mii cor. *Maramureșul* în 1895 numai din mere a avut un venit de 512 mii cor.

Comuna *Bulzesci* din munții apuseni din vânzarea merelor face venit frumoșe.

Dér să nu mergem așa de departe cu căutarea esemplurilor, ci să luăm d. e. comuna *Codlea*, ai cărei locuitori din vânzarea pomelora au venit anuale de mai multe mii cor. Din convingere proprie știu, că locuitorii Români din *Codlea* au căpătat pentru pomele din o grădină de 1<sup>1/2</sup>—1 juger estensiune, câte 500—600 cor.

Dér decât cultura pomilor este de o importanță atât de mare, trebuie să i-se dea aceleia și o îngrijire mai bună.

A ne încrede orbiș numai în ceea ce produce natura, fără a curăți, săpa și gunoi pomii, — precum fac partea cea mai mare a economilor noștri, — este curată copilărie.

Dacă vrem déră să avem pome frumoșe și multe, apoi între altele să fim cu deosebită luare aminte la:

- 1) Ingrijirea coronei.
- 2) Ingrijirea trunchiului, și
- 3) Ingrijirea rădăcinei.

### 1) Ingrijirea coronei.

Ingrijirea coronei în cei dintăiu 3—5 ani, constă în sistematica retezare a crengilor, pentru a-i da o formă ore-care mai frumoșă și mai potrivită.

Este știut, că pomișorii când îi transplantăm în pomet, unde au să rămână pentru tot-deuna, — au o coronă constătoare din 4—5 crenguțe laterale și una principală. În cel dintăiu an, vom reteza crenga principală, — care are menirea a continua trunchiul, — până în 5—6 muguri, ér pe cele laterale până în 4—5 muguri. Din acestea apoi vor vlăstări tot atâtea crenguțe, cari în primăvara viitoare și ele trebuie retezate. Astfel vom continua cu retezarea crengilor în cei dintăiu 3—6 ani, croind o coronă potrivită, în care crengile să fie astfel distribuite, ca să nu vină unele peste altele încrușate, răpindu-și una alteia lumina.

Am observat însă în grădinile economilor noștri, că ei lasă toate crengile ivite pe trunchiul, sub cuvânt, că corona e cu atât mai frumoșă și la timpul seu aduce rodă mai multă. Acesta însă nu este adevărat, pentru-că fiind crenguțele laterale prea multe, sucul se distribuie la toate și împărțindu-se prea tare, rămân slăbuțe ne având hrană de ajuns. De aceea se trezește mai târziu cu pomi slăbuți și gârboviți, cari las' că nici nu aduc rodă mai multă și mai bună, dér în scurt timp se și prăpădesc.

(Va urma)

## Literatură.

În editura librăriei *Socec* a apărut în traducțiune română celebrul roman al marelui scriitor *Lermontov*: **Un erou al timpului nostru**.

Traducțiunea îngrijită e făcută de cunoscutul publicist B. M. *Marian*, redactor la „*Universul*”.

Recomandăm stăruitor cetitorilor acest nou și elegant volum, care se vinde cu 2 lei.

Din compozițiunile pline de meloii românești ale mult regretatului compositor-roman *Ciprian Porumbescu*, tipărite și edate în edițiunii populare de d-na *Măriona Rădu* născută *Porumbescu*, se află de vânzare la Tipografia noastră următoarele piese:

„*Imn de urare*” cu două voci, „*Hora Prahovei*”, „*A cădută o roză lină*” cu voce, „*Fluturaș de noapte*” polcă, „*Frunză verde mărgărit*” cânt popular, „*Pe câmpiile Stupcei*” polcă mazarca, „*Fata popii*” cânt popular. Fie-care bucată costă 50 b. plus 10 bani porto. „*Basme Iașene*” vals, 1 cor. 50 b plus 10 bani porto. „*Potpouriu*”, din opera „*Crai nou*” 3 cor. și *Overtura din opera „Crai nou”* 1 cor. 50 bani plus 10 bani porto.



**Doica lui Milan,**

„Evenimentul“ din Iași publică următoarea interesantă convorbire cu doica răposatului rege Milan, care trăiesce încă în Iași:

Investigațiile noastre pentru a afla cât mai numeroase detalii asupra dramei din Belgrad, ne-au făcut să aflăm, că în Iași trăiesce încă doica fostului rege Milan al Serbiei.

Ea se numește Ana Gorea; este mama d-lui Mihail Antoniu, fost comisar comunal la hală, — care e deci frate de lapte cu fostul rege Milan, și e înrudită de aproape cu d. Caracaș, directorul școlii de încălțăminte.

Natural, că am căutat să putem auzi din gura d-nei Gorea câte-va fapte, cari pot interesa pe cetitorii noștri.

D-nea Gorea se află la d. Caracaș, care domiciliază în strada Păcurarii. D-na Gorea este o femeie înaltă, bine făcută, cu o înfățișare, care n'ar face să se creadă că a alăptat în anul 1854.

Etă ce am putut afla de la d-nea Gorea:

— Milan, fiul lui Miloș Obrenović și al Mariei Catargi, s'a născut în Iași în casa numită pe atunci a lui Costin Catargi, unde actualmente se află consulatul austro-ungar.

Am fost recomandată ca doică de către domnița Nathalia, fiica lui Vodă Ghica, care mă cunoșce foarte bine. Condițiunile de plată atunci difereau mult de cele actuale. Eram plătită cu 7 galbeni pe lună și timp de 6 luni l'am alăptat aici în Iași, după care am plecat cu d-na Maria Catargi la Mărășesci și după câte-va luni la Slănic, unde l'am înțercat. Ceva mai târziu ne-am dus la Bucuresci, unde s'a produs divorțul între Maria Catargi și Miloș Obrenović, ér copilul a fost lăsat la tatăl său, unde l'am îngrijit până la vârsta de doi ani. După plecarea lui Miloș din Bucuresci, copilul a rămas la bunelul său Eftrem Obrenović, care a încetat din viață acum câte-va zile la Constantinopol. Milan a venit în numeroase rânduri la Iași, unde s'a născut, ca să-și vadă mama, până ce a plecat la Paris; de atunci n'a mai fost în Iași.

Ultima oră l'am văzut sunt acum 28 de ani, când Milan a venit ca rege al Serbiei, în România. Am fost chemată atunci la Bucuresci de către d-na Sofia Catargi și regele Milan s'a purtat cu multă bună-tate față de mine.

Când am vrut să-i sărut mâna, nu m'a lăsat, ci mi-a cerut să-l sărut pe frunte și apoi mi-a cerut să-i sărut obrazii. M'a așezat p'un scaun lângă d-nsul și m'a întrebat de toate, interesându-se de starea mea. Tot atunci mi-a dăruit 100 de napoleoni, cu cari mi-am construit căsuța din str. Nicoriță nr. 4. De atunci primiam regulat o pensie de 600 de franci pe an, prin intermediarul d-lui general Iorgu Catargi, de când a murit însă, n'am mai primit nici un ban și acum cât-va timp am trimis regelui Alexandru o scrisoare și fotografia mea, scrisoarea era în franțuzesce și mi-a redactat-o d-l Victor Castano — și prin care îl rugam să fiu ajutat la bătrânețe. La această scrisoare n'am primit nici un răspuns, ceea ce mă face să cred, că scrisoarea n'a ajuns în mâinile regelui Alecsandru.

**P O V E Ţ E.**

Cum se cunoșce căra adevărată. Căra de albine are densitate de 0.980 aproape, pe când căra mi-

nerală n'are de cât 0.880. Acesta nu este însă la îndemâna fie căruia de a controla. Mai ușor este a se încălzi căra în un tub (tévă) de sticlă astupat la un capăt, în care s'a pus o parte potasă caustică în trei părți de alcool. La 100 părți de acest amestec să se pună 90 părți căra. După-ce se topește bine căra, să se pună tubul în un vas cu apă caldă, pentru-ca să nu se întărească căra. Dacă căra este curată, lichidul este limpede, dacă este cu cerisină, vom vedea deasupra cerei un ulei foarte colorat și care se vede foarte bine când căra începe a se întări.

**Nu dați palme.** Timpanul urechei e o țiplă foarte subțire, care la fie-care sunet se pune în mișcare, ca și pielea unei tobe. Printr'o palmă, aerul condensat apasă cu putere asupra timpanului, îl rupe și ruptura trage după sine pierderea auzului, pierdere, care în multe cazuri, nu se mai poate îndrepta. De aceea feriiți-vă de a da palme!

**Ingrijirea animalelor însărcinate.**

Pentru cei ce țin la ajutoarele lor de muncă, este foarte bine să știe cât ține sarcina diferitelor animale domestice.

Se știe, că aproape de a-și lăsa sarcina, aproape de a naște, animalele însărcinate au nevoie de o îngrijire mai deosebită.

Așa ele nu trebuiesc atunci întrebuințate la muncă prea grele, prea obositoare, trebuiesc ferite de lovitură și de sperietură, și mai mult de cât toate, trebuiesc foarte bine hrănite.

Când cineva nu ține seamă de aceste lucruri, animalul nu numai că tinjese, dér pôte foarte ușor pierde sarcina sa, așa că posesorul în urma rului tratament al animalului a păgubit din două puncte de vedere: întâiu că animalul după lăpădarea sarcinei, rămâne foarte istovit, neputincios aproape de a-și face munca, și trebuie îngrijit un timp ore-care spre a-și veni în fire, și al doilea mai este păgubit și prin aceea, că pierde de cele mai de multe-ori puilul animalului.

De aceea este nu numai o datorie de milă către acești servitori credincioși ai omului, către animalele domestice, de a le îngriji mai bine în timpul sarcinei, dér este și în folosul nostru, căci din cauza îngrijirii rele putem avé pagube.

Mai ales hrana bună și la timp dată este una din condițiile, ce trebuie să le îndeplinim cu privire la animalele domestice, căci fiind bine hrănită mama, și puilul în timpul sarcinei se va hrăni mai bine ér la născere el se va naște puternic, și dezvoltarea lui va fi foarte repede.

Cu deosebire ce-i ce vor să-și îmbunătățească némul animalelor lor de casă, trebuie să le dea îngrijiri mai mari în timpul sarcinei, căci îngrijind réu vita însărcinată, ea tânjese, ér puilul se va naște réu făcut, pripernicit și îndrumat spre rea dezvoltare.

Din contră puilul unei vite bine îngrijite în timpul sarcinei, va ajunge fiind și el bine îngrijit, un animal cu calități mai bune.

Cei ce au dus vitele lor să se împărecheze cu altele mai de bun neam, să nu se mire, dacă une-ori li-se naște un puil nu prea de laudă, căci de cele mai multe ori puilul se naște réu, din cauza relor îngrijiri cari i-au fost date mamei lui, în timpul sarcinei.

De altfel să nu se cređă nici că animalele însărcinate trebuiesc ținute numai la iesle dinaintea grămeții de nutreț și în nemișcare. Din contră, nemișcarea și prea multa îngrășare, sunt une-ori rele pentru vitele însărcinate.

Să le lăsam să se miște în aerul liber, și chiar la lucrări ușore să le punem, însă să le ferim cu totul de muncile grele, la care trebuie să se forțeze, și să le dăm hrană în de ajuns și la timp, însă nu prea multă.

În privința duratei sarcinei dau lista de mai jos pentru câte-va din animalele domestice:

La épă sarcina ține 300 zile, la măgăriță 300 zile, la vacă 286 zile, la capră 154 zile, la ôie 147 zile, la scrôfă 119 zile, la cățea 63 zile, la pisică 56 zile, la iepuroica de casă 28—30 zile.

Este bine să se noteze, că cu cât mai mult se apropie terminul sarcinei, cu atât mai mult trebuiesc avute în grije animalele însărcinate.

I. Niculescu-Severin.

**Peronospora seu mana viilor și mijlocele de apărare.**

— Fine. —

Operațiunea stropitului se face precum se știe prin pulverisatoarele anume, care împrăscie zema sub forma de ceață seu fum depunând-o pe foi și pe părțile tinere de viță în puncte fine și dese și care nu se vede decât după ce tratamentul s'a uscat, dând foilor o coloare albastră caracteristică. Mănuirea aparatului este foarte ușoră însă partea grea este tratarea uniform și numai atât cît trebuie a tuturor părților viței și pentru care scop vom fi cu ochii, nu la pesa care pulverisează, ci la fumul seu ceață ce produce aparatul și care trebuie să îmbrace complexul viței ferindu-ne d'a ține tubul pulverisatorului prea aproape de viță și prea mult pe loc în care cas se produc picături mari pe foi, cari se scurg, încât foile se par mai mult mănjite decât tratate. Stropitul viei începe a se face de multe ori înainte de 1 Maiu alte ori ceva mai târziu, după cum și vița este mai înapoiată seu mai întârziată în vegetațiune.

Primul tratament să se aplice de îndată ce lăstarii au lungimea între 0,07—0,10 c. m. și foile mărimea unui ban de 10 și în totdeuna mai înainte cu o zi decât mai în urmă. Al doilea tratament se aplică la un interval de câteva zile după cel dintăiu și adeseori se dă acesta din urmă ca completare a celui dintăiu ér când vremea este uscată a doua stropire o dăm înainte de înflorire, cât pentru celelalte tratări se aplică după terminarea înfloririi seu în cas de nevoie chiar din timpul înfloririi și până spre timpul 1 Septembrie la intervale mai lungi seu mai scurte după vreme și situațiunea viei, dacă este în locuri înalte seu jöse.

Pentru a concretiza aplicarea tratamentului într'o vie, să ne punem numai în împrejurări de vreme, cazul unui an ploios și să admitem că după o stropire plouă îndată seu și la câteva zile după primul și al doilea; în ambele cazuri stropim imediat din nou, restabilind tratamentul pe viță, care trebuie să fie permanent albastră, ori cum ar fi timpul. A ține via continuu sub o coloare albastră seu sub pătă vânăță, este tot meșteșugul apărării viilor în contra bôlei. Astfel fiind, se înțelege de la sine, că numărul tratamentelor de aplicat unei vie într'un an, depinde de vreme, ea singură hotărăsece, dacă sunt îndestulătoare, — două seu nouă — vorba vine, pentru-ca

via să nu rămână nici o zi măcar verde, ci în tot-deuna albastră din primă-vară până în toamnă.

Am auzit mulți cultivatori plângându-se că deși au stropit de trei-ori, totuși via a fost atacată, bine înțeles că acestia nu au știut să-și orienteze lupta de apărare conform împrejurărilor de timp și loc; știință care aparține mai mult practicei, decât teoriei și care se pôte căpăta de omul îngrijitor și consciențios în scurt timp prin observațiile sale proprii.

Celelalte griji de dat sunt mai mult cu privire la întreținerea pulverisatoarelor și cari nu trebuie neglijată cătuși de puțin, căci de la o bună funcționare a lor depinde în mare parte succesul dorit; spălarea lor cu apă curată după fie-care zi de lucru seu parte din zi și ungerea pieselor cari sunt supuse frecării, constituie întreținerea lor.

Afară de zema Bordelesă mai sunt și alte substanțe, cari se întrebuințază și ele contra manei, potrivit bunătații și efitnătății lor, astfel sunt:

1. Zema zacharată a lui Perret, care este tot tratamentul de mai sus, însă cu adăugire de melosă, o materie zacharôsă, și care face ca apa acesta să se lipescă de foi mult mai bine ca cea dintăiu și să nu fie spălată de ploii cu înlesnire; însă din cauză că costă scump, se întrebuințază foarte puțin. Cantitatea din melosă este de 2 kilo la 100 litri apă.

2. Zema Bugoniesă compusă din: 2 kilo piétră vânăță și 2 kilo piétră carbonat de potasă, în 100 litri apă. Pentru aceleași motive, ca mai sus, acesta nu este mai bună decât zema Bordelesă, se întrebuințază mai rar.

3. Apa Celestă, numită astfel din cauza culorii cerului ce are, se compune din piétră vânăță și amoniac în cantitățile următoare: 2 kilo piétră vânăță, 1½ kilo amoniac, în 100 litri apă. Din cauză că pârlesce foile, nu se întrebuințeze.

4. Mai sunt și prafurile lui Sayenski, Baron Chef de Bien și Schloësing, cari nu se lipesc pe foi. Ele se întrebuințază ca compliment al tratamentelor cu lichide.

D. Rădulescu,  
Șef de Cult. Dom. Segarcea.

**Calendarul săptămânei.**

IUNIE. (1903) are 30 zile. CIREȘAR.

Zilele	Calendar. Iul. v.	Calendar. Greg.
Dum.	8 S. Teod. Stratic	21 Alvisiu
Luni.	9 S. Ciril Archiep.	22 Paulin
Marti	10 P. m. Timoteiu	23 Edeltrud.
Merc.	11 S. ap. Vartolom	24 † Ioan botez.
Joi	12 C. Onofr. și Petr.	25 Prosper.
Viner	13 Mart. Acuilina	26 Ieremia
Sâm.	14 Prof. Eliseu	27 Ladislau

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Traian H. Pop.

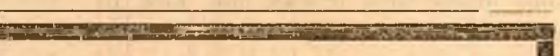


**De vëndare seu inchiriere**

din mână liberă, Casa din Scheiu, Strada Costiță nr. 2, unde de present se află Institutul statului de ocbi, până în Octombrie; au fost prăvălie bine cercetată. — Curte spațioasă, grădină mare de pome, 6 odăi, 3 bucătării, spălătorie, 3 pivnițe, și alte edificii, toate aduc venit de 1300 florin.

Informații dă proprietarul case-lor în Blumena Str. Fântăni nr. 17.

3—4.(1000)



**Magazinul de mătăsărie**  
**Szénásy, Hoffmann & C<sup>ie</sup>**  
 Budapest, IV., Bécsi-utca 4.

În continuu este asortat cu cel mai mare și frumos deposit de **Mătăsării, Catifee, Dantele, Panglici și articole de garnitură.**  
 Este de obște cunoscut, ca numai la firma de sus se pot căpăta cele din urmă **novități de mătăsării** pentru Bluse și Toalete. Desenurile și calitatea sunt exclusiv pentru firma de sus produse și numai acolo se capătă.  
**PREȚURI IEFTINE ȘI FIXE.**  
 —== Mostre la cerere se trimit gratis. ==—



**Un econom**, care 10 ani a fost administrator la moșia contelui Zichy din Cuzeplac (Középlak) caută un post la vre-o moșie în România, s'eu Ungaria. Este în etate de 34 ani, însurat, activ și harnic a conduce lucrurile economice după recerintele timpului modern, are și cunoștințe de silvicultor.

Informații la administrația „Gazetei“.  
(2-3)

**De vândare.**

Casă nouă în Scheiu Strada Căpitanului nr. 12 cu 9 odăi, 5 bucătării, curte spațioasă **se vinde** din mână liberă.

Amatorii pot lua informații de la proprietarul **George Tampa**, Brașovul-vechiu, Gacimaier nr. 34.  
2-4.11.06)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Primul atelier român.

Fondat în a. 1867.

**FRĂȚII CIOFLECŪ**

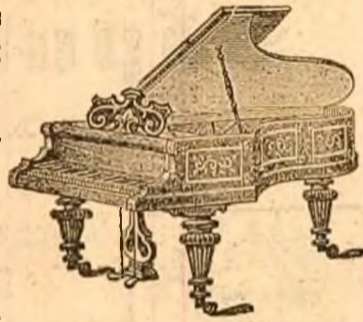
Brașov, Strada Vămii nr. 30.

Artiști diplomați de

**Clavire, Harmoniuri și instrumente musicale.**

**Acordări de Piane și Clavire.**

Facem cunoscut On. public din oraș și împrejurime, că ținem în **deposit Clavire, Pianine și Harmoniuri** nouă, fabricația cea mai vestită, sunt lucrate elegant și tari în ramă de fier, cu tonuri tari și plăcute. Cu prețurile fabricii cele mai moderate.



**Dăm garanție la fie-care 15 ani. Luăm în schimb și vechi. — Ținem tot felul de INSTRUMENTE musicale și corde voritabile.**

**Efectuăm** tot felul de **reparații** din branșa această în timpul cel mai scurt și sub garanță.

Apelăm deci la sprijinul On. public, suntem cu deosebită stimă

3--10.(994)

**FRĂȚII CIOFLECŪ,**

Cel mai bine asortat și convenabil Magazin de Coloniale.

**G. G. RENTIA,**

Brașov, Strada Orfanilor nr. 2-3.

Am onoare a aduce la cunoștința On. public și în special Prea stimatei mele clientele, că **mi-a sosit** în

**MAGAZINUL de COLONIALE:**

**Cafele** de tot felul. — **Orezuri** cu prețurile cele mai convenabile, ca de engros. — **Alune americane.** — **Nohut crud.** — **Sardele de Lissa.** — **Țiri. Scumbii sărate și afumate.** **Hamsi** proaspete sărate. **Scrum negre.** **Deposit de Rahat** de Syra cu fisticeuri și fără.

**SUSAM** pentru covrigi.

Prepar gratuit salate de țiri Hamsi și Sardele de Lissa, ne mai vedut la Brașov.

**Pescărie** de tot felul, engros și detail.

**Beuturi** spirituoase — **Țuică** betrână naturală de prune.

**Șampanie.** — **Cognacuri** francese.

**VINURI** de Malaga și Sherry, etc. etc.

Cine dorește să se încredințeze, rog se binevoască a me visita.

3-6

**Pescărie de tot felul.**

**„CALICUL“ în a doua ediție.**

Pe al doilea semestru din acest an escriem nou abonament la „Calicul“ cu prețul de 3 corone, pentru străinătate 3.50 franci — Abonamentul se plătește înainte de 1 Iulie v.

Celor ce nu s „feciori d'ai lui bani gata“, dacă ne cer, le concedem plățirea abonamentului ori când în decursul semestrelui.

Cu numeri dela începutul anului nu mai putem servi.

Din motivele acesta vom scote pentru cei ce doresc a posedea „Calicul“ dela începutul anului o a doua ediție

Prețul abonamentului la a doua ediție se reduce pentru primul semestru la 2 cor., pentru al doilea semestru rămâne tot 3 corone.

Abonamentul la a doua ediție a Calicului, primim până în 15 Iulie st. v.

A doua ediție e condiționată de un număr de cel puțin atâta noi abonenți, câți se recer la acoperirea speselor rețipăririi.

Calicul oferă o lectură hazlie, care în veci nu se învechește.

Dovadă continuele cereri după esemplare de acum 16 ani, de carî la noi nu se mai află.

1--3.(1007)

Mai ieftin ca ori și ce concurență!

**Jaluzii patentate de lemn** în diferite colorî, cu ulei, fin poleite, din lemn rezonant

**Rolete de ferestri** din vergeluțe de lemn, și diferite țesături Gradl, Damast, Waterproof, cele mai noue mostre.

2-3. **liferază ieftin și montate gata.**

**SERVATIUS & GRAEF, Brașov.**

Mai ieftin ca ori și ce concurență!

**ANUNȚ.**

Subsemnatul are onore să se recomande onoratului public din localitate și împrejurime, ca

**primul măestru zidar român** diplomat, în Brașov,

care întreprinde ori-ce lucrări de zidărie nouă și reparații, ce cad în branșa această.

Având în vedere praxa îndelungată, mă aflu în plăcută poziție de a satisface pe deplin ori-ce dorință și a mulțumi pe On. public cu serviciile mele. Promesc și pregătirea de planuri, devise și preliminară pentru ori și cine, fără deosebire de naționalitate, și la cas de trebuință rog pe On. public a mă înscința prin o curte poștală, asigurându-l că-l voi mulțumi pe deplin.

Tot-deodată rog pe On. oficii parochiale, eforii școlare, carî au de cuget a zidi seu adapta școli, case parochiale și altele, a reflecta la mine. Sunt la dispoziție ori și când a da explicațiunile înainte de a se da planurile în lucrare, fără nici o pretensiune de speșe de drum.

Tot ce se lucrăză este sub conducerea și supraveghierea mea proprie, asemenea ori-ce lucrare luată asupra-mi se face în termenul fixat, fără întârziere și cu preț de tot convenabil.

Rog deci pe On. public pentru sprijinire.

Cu toată stima

**IOAN VOICU,**  
măestru-zidar,  
Brașov, Strada Țințașilor Nr. 2/B.

(804,3-3.)

**Pentru morburî de stomac!**

Celor ce prin recășă, înbuibare, mâncărî greu de mistuit, ferbințeli, prea reci, seu viața neregulată și'au traș un morb de stomac și anume:

**Catar de stomac, cărcei, durerî, mistuire rea,** se recomandă un mijloc bun de casă, probat de mai mulți ani cu efect bun

**Vinul de burueni (Kräuterwein) a lui Huberth Ullrich**

Vinul de burueni este preparat din burueni excelente și vindicătoare cu vin bun, întărește stomacul și organismul de mistuire al omului. Vinul de burueni delătură mistuirea rea, și ajută la formarea de sânge sănătos.

Folosirea vinului de burueni delătură morburile de stomac deja la început. De aceea s' se folosă-că de timpuriu. Simptome ca: durerî de cap, răgăială, grăță, slăbic une, vomare, dispare adese-ori după folosirea a câteva sticle de vin de burueni.

**Constipația** și urmările ei: neastimpăr, colică, bătaie de inimă, insomnă, congestiune la ficat, splină, hemoroide, se delătură într-buizând vinul de burueni. Asămenea curăță din stomac materii stricăcioșe prin eșirea ușoră la scaun.

**Slăbiciunea, paliditatea feței, anemia, debilitatea** provin ori din mistuire rea și din dispoziție. Loluăvicioșă a ficatului. Persone cari păținesc de lusa de apetit, nervositate, durere de cap, insomnie, tângese cu ințetul Vinul de burueni dă impuls puterii de viață, Vinul de burueni excită apetitul, ajută mistuirea și hrănese, mișcă prefacerea substanțelor, alină nervii excitați și produce viciune de viață. — Multime de scrisori de mulțumire confirmă acestea.

**Vin de burueni se capetă în sticle à 3 cor. și 4 cor.** în farmaciile din: Brașov, Săcele, Rășnov, Podleza, Țințari, Helchiu, Bop, Feldiara, Ilye-falva, Uzon, Magyaros Nagypatak, Zăgon, Papolez, Kovászna, Helysnyó, Besi-Szt.-Gyergy, Bolon, Nagyajta, Baroth, Miklosvár, N-Baczon Zsombor, Darocz, Homorod, Kóhalom, Ugra Kacza, Zsiberk, Lemnek, Bánykut, Boldogváros, Boholez, Szásztyukos, Bethlen, Sárkány, Erzsébetváros, Segesvár, Nagyszeben și V ila, N.-Sink, Aiud, Panticeu, Kézdivasárhely, Almásbetyó, Segesvár, Gyergyajdarece în toate farmaciile din orașele mici și mări din Ardeal și din țerile străine. — Farmaciile din Brașov: a d-lor Heinrich G. Obert, Victor Roth, Eugen Neustädter la „Ingerul păzitor“, Ferdinand Jekelius la „Speranța“.

Trimite 3 seu mai multe sticle cu prețurile originale în ori și ce localitate din Austro Ungaria.

**Să se ferescă de imitație.**

Cereți anume **Vin de burueni a lui Hubert Ullrich.**

Vinul de burueni al meu este mijloc secret. E compus din vin malaga 4500, spirt de vin 1000, Gliceriu 1000, Al roșu 2400, sirop de fragi 1500, sirop de cireșe 3200, fincen. anason, rădăcina helen, rădăcini americane, rădăcini de inzian, rădăcini calmus aa. 100. Aceste părți constitutive se se amestecă.

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul à 10 fil. se vinde la librăria Nic. I. Ciurcu și la Eremias Nepoții.



Cea mai bogată baie feruginoasă în acid carbonic și baie de nămol, hidroterapie rațională, cură de zăr și lapte.

2—10 (1009)

# DORNA

în Carpații Bucovinei, stație a Căilor ferate, situată la confluența Dornei și Bistriței arie.

Palate monumentale de cură, apaducte din isvóre alpine, canalisație, lumină electrică, cale pentru biciclete, concerte, excursiuni: în România Transilvania și Ungaria apropiată cu trăsura, cu căi și plute.

Succese splendide la bôle de nervi femeesci și cele de inimă, la anemie, arteriosclerosă și exodate.

Prospecte gratis.

La consultațiuni medicale raspunde medicul stabilimentului de băi cons. imp. **Dr. Arthur Loebel.**

Mare deposit de Pânzărie a lui Benedict Schroll.

Se vinde cu bucata, cu prețul de fabrică, per cassa se dă sconto de 8%.

## FRĂȚII ȘIMAY

Brașov, Têrgul grăului nr. 3.

Trusouri complete pentru mirese; deposit de **ALBITURI** și **PANZERII** de masă; asortiment bogat de **Confecțiuni** pentru dame, **articole de modă**, indigene și străine.

Se primesc comande pentru **vestminte de dame și bărbați**, care se vor esecuta cât se pôte cu gust, solid și punctual, cu **prețuri moderate.**

Deposit mare de Pânză de Olanda și Pânzeturi calitatea cea mai bună.

Cele mai nouă și mai moderne Perdele de danteță și lână.

Mare asortiment: de **COVOARE** și **OUVERTURI.**

## Săpun SCHICHT.

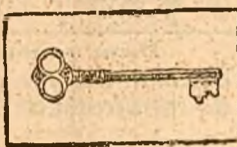
MARCA:

Cerbu seu Cheia



Săpunul cel mai bun și cu spor

și prin urmare și cel mai ieftin.



Nu conține ingrediente străine vêtămătore.

Se capetă pretutindenî

La cumpărare se se observe, ca pe fie care bucătă de săpun se fie numele „Schicht“ și una din mărcile sus indicate.

60—00.(725)

Fie-care cumpărător al acestui cognac este îndreptățit a-l presenta (în embalagiul original) institutului indicat (Viena IX) spre analiză gratuită.

Aprobat de primele capacități ale cliniceii din Viena.

Prima destilerie de cognac triestină Camis și Stock în Barcola la Triest recomandă

## Cognac medicinal

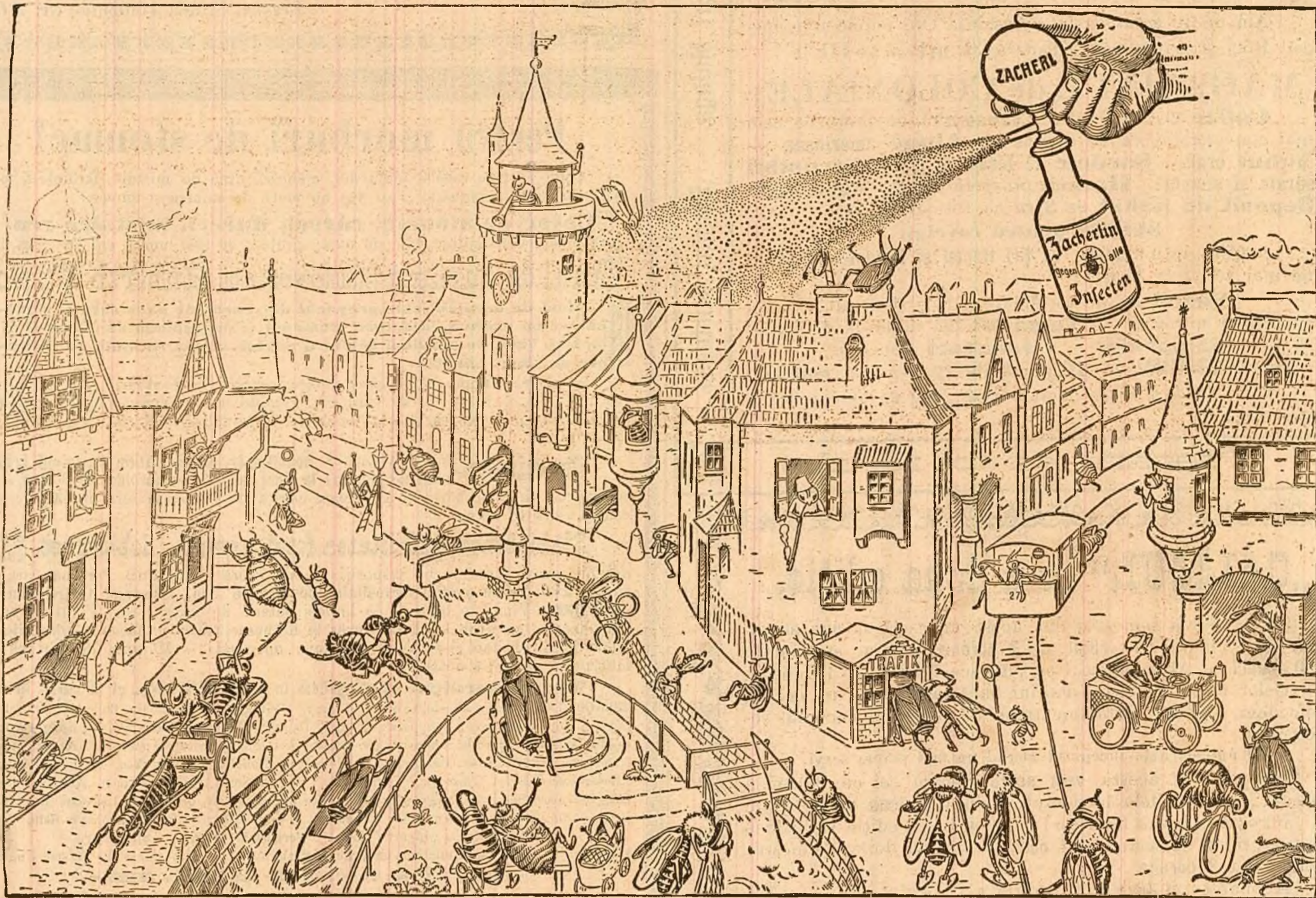
indigen, după sistem francez cu dop de controlă al institutului de analiză al Reun. gen austr. a farmașiștilor din Viena.

0 sticlă cor. 5.—, jum. sticlă cor. 2-60.

Se află de vëndare în tôte băcăniile și magasinele de delicatesses din Brașov.

Fie-care cumpărător al acestui cognac este îndreptățit a-l presenta (în embalagiul original) institutului indicat (Viena IX) spre analiză gratuită.

Controla chimică a institutului pentru analizarea victualilor și beuturilor aprobat de Institutul ces. reg. ministeriu și Interiorului. Viena X Str. spitalului 31.



Dacă dorești Zacherlin de cel renumit,  
N'ul cumpăra în hârtie învelit.  
In sticle se vinde cel veritabil  
Cu drept de marcă, și-i admirabil,

Ce-ți vine și și nôte într'ajutor  
Și te feresce de plaga insectelor,  
Ca se te convingi mai pe deplin  
Caută după placatul lui Zacherlin.